DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 28 - Num. 25 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Enero 20 de 1990



A Bordo del USS New Jersey

En algún lugar del Pacífico, estudiantes hispanos visitan el barco de guerra "USS NEW JERSEY". La Marina de Estados Unidos necesita más hispanos. (Vea información y fotos en páginas interiores. Foto US NAVY por R.W. Erdrich.)

Demanda Judicial Contra Aumento Abusivo de Seguros

(Vea página 22)

Campaña Pro-Niño Peruano Herido Horriblemente por Bomba Comunista

(Vea página 10)

Comunidad Cubana Recuerda a Martí

(Vea página 2)

Dominicanos Oran a la Virgen de la Altagracia

Amplia Información Gráfica Sobre Manifestaciones Pidiendo Caiga el "Muro de La Habana"

(Vea Pág. 13)

Teatro Puertorriqueño Prepara Jóvenes Actores

(Vea Espectáculos)

Cinco Mil Empleos Disponibles para Hispanos en el Censo

(Vea pagina 9)



Sueñan Volver a Cuba...

Los niños Christian y Daniel Hernández estuvieron todo el tiempo participando de las acciones cubanas contra la Misión castrista en la ONU. Portaban un cartel que simplemente decía "Mi Sueño" y representaban el sueño de millones: ¡QUE CAIGA EL MURO DE LA HABANA! (Foto Lionel, amplia información gráfica páginas interiores).

Tenian Razón

El súbito desplome de los muros del comunismo en Europa y el inevitable derrumbamiento, a plazo más o menos largo, de los que quedan en Cuba y otros países, han dado una lección al mundo: la lección de que, cuando los ideales son honestos y se sostienen con tenacidad, sacrificio y devoción, siempre triunfan, no importa el tiempo que tenga que transcurrir para ello.

Para muchos luchadores por la libertad de Cuba u otras naciones sometidas al imperialismo comunista, la larga batalla estaba llena de fracasos, desilusiones, cansancio, traiciones.

Para quienes persistieron en la lucha, el triunfo llegó o está más o menos próximo a llegar. ELLOS TUVIERON RAZON.

En Cuba no hay partidos políticos de oposición, ni una iglesia combatiente, ni grupos internos, ni sindicatos como en Polonia, Checoslovaquia, etc. Pero en Cuba hay el mismo síntoma de cansancio, frustración, engaño y resistencia que, a su debido tiempo, irá engrosando los gérmenes que ya se ven por todas partes.

Nadie debe bajar la guardia. El comunismo sigue muy activo aquí en los Estados unidos, en todas partes. Pero los sucesos de Europa demuestran que, no importa los fracasos, traiciones, desilusiones, tiempo, quienes mantienen la lucha contra el imperialismo comunista, TIENEN LA RAZON.

LA TRIBUNA deja sus flores ante el recuerdo de tantos millares de hombres, mujeres y niños que perdieron sus vidas en el intento de cruzar muros, mares y fronteras comunistas en busca de la libertad; ante las tumbas conocidas o desconocidas de quienes murieron luchando por la democracia; a quienes lucharon y luchan contra el comunismo. Ahora empezamos a comprobar lo que ya sabíamos: su sacrificio NO fué en vano. ELLOS TENIAN LA RAZON...

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P.

CARLOS G. BIDOT, Fundador
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey

RUTH MOLENAAR, Publisher

LIONEL RODRIGUEZ, News Editor

MARCEL PLAU, Advocate
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087

Teléfono (201) 617-1380
Annual Subscription: $15.00 Issue: 25 cents
Printed by: Stella Press, New York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421-33rd Street, Union City, N.J. 07087

Tel. (201) 867-5383

CUERPO DE REDACCION: Humberto Pérez, Rafael R. Hernández, Jusela Quintana, Moran Murillo, Julieta Jiménez, Nelson Calderón, Conchita Ruiz, Arturo Casado San Germán, Rev. P. Raúl Comesañas, Lázaro Alvarez, Félix Pérez, Adela Oliva, Estela Pérez, Dr. José A. Rodríguez, representante ante los organismos internacionales. Fotógrafo Kiki Barrueco.

Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Campaña Local Antihispana

Ciertos sectores mantienen una campaña contra la administración municipal de Union City, el Alcalde cubano Roberto Menéndez y sus Comisionados y funcionarios caribeños o latinos.

Es posible que la intención de esa tenaz campaña de "investigaciones y revelaciones" sobre temas viejos o nuevos tenga las mejores intenciones. Sin embargo, LA TRIBUNA sospecha que todo ello es una tarea para sacar del poder a los hispanos y más aún, para enviarle un mensaje negativo a otros caribeños y latinos que, con todo derecho, piensan abrirse un espacio político en esta región.

Cuando analizamos cuidadosamente la campaña, debemos meditar para poder separar justamente "el trigo de la cizaña" y poner las cosas en su lugar.

No podemos dejar de criticar lo malo que ocurra, dondequiera que ocurra y quien sea quien lo haga. Pero debemos profundizar en las "quejas" y "denuncias" para precisar si tienen el sincero deseo de resolver las cosas o si por el contrario, forman parte de un complot para decirle a los dominicanos, puertorriqueños, cubanos, centro y suramericanos que "ellos" (los grupos en campaña) no desean que la creciente población latina llegue al poder aquí.

Por muchas razones, es tonto pensar que los latinos van a "apoderarse" de la Ciudad o del Estado o del país. Eso sólo pueden pensarlo mentes racistas o enfermizas que, en vez de ver inteligentemente a la creciente población hispana como gente con legítimo derecho a participar de la vida pública, nos ven como gente de tercera categoría.

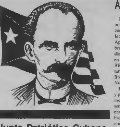
Lo que hemos dicho no tiene nada que ver con legítimos compromisos comerciales ni con la libertad de expresión ni con problemas raciales.

Lo que hemos dicho es simplemente la realidad: desde hace tiempo hay grupos que, por motivos racistas o económicos o políticos o personales, mantienen una intensa campaña contra la administración municipal del Alcalde Roberto Menéndez y su equipo multirracial.

Campaña que se acrecienta a medida que se acercan las elecciones y que a veces se disfraza como "de interés público" o "humanitario".

Los hispanos sabemos que estamos en los Estados Unidos, que debemos aprender bien el inglés y que tenemos que unirnos con los norteamericanos para mejor gobernar y vivir y progresar. A nadie queremos quitarle su legítimo poder político, económico, social.

Pero como ciudadanos de este gran país por nacimiento o naturalización, los de origen caribeño y latino tenemos derecho a parte del espacio y a no permitir campañas antihispanas disfrazadas. Quien crea que los hispanos somos tontos para no darnos cuenta de la jugarreta...están bien equivocados...



Junta Patriótica Cubana Cena Pro-Estatua Martí

NORTH BERGEN.- La Junta Patriótica Cubana, Regional New York y New Jersey celebrará una cena martiana en Schuetzen Park para recordar el natalicio del Apóstol de Cuba, José Martí.

La cena incluye un programa artístico y la Junta Patriótica Cubana invita a todos sus miembros, instituciones y pueblo para el sábado 27 a las ocho de la noche.

Ricardo Fernández Llosa, presidente de la Junta, al invitar a la comunidad a asistir a este evento patriótico, informa que el producto de la recaudación en ese evento se destinará al fondo para restaurar la estatua de José Martí en el Parque Central de New York.

El orador central del acto será el doctor Héctor Wiltz y la invitación concluye con la frase siempre vigente de Martí: "Juntarse es la palabra de orden, cuando un pueblo se divide, se mata".

Masones Recordarán a Martí

La Federación de Masones Cubanos Exilados "Cuba Primero" de la Regional Norte, tendrá su tradicional Cena Martiana el domingo 28 de enero, según nos informan su Presidente Helibert Hernández y el Secretario Orestes Alvarez.

La actividad masónica será el domingo 28 de enero a la una de la tarde en el restaurant La Terraza de la Avenida Broadway, Union City.

El orador único de la tarde será el doctor Modesto Maidique, presidente de la Universidad Internacional de La Florida y a quien se considera como el cubano de más alta posición en el sistema educativo de los Estados Unidos.

Los interesados en participar de la Cena Martiana de la Federación de Masones Cubanos Exilados, en homenaje al Apóstol de la libertad de Cuba, José Martí, pueden llamar a los teléfonos (201) 861-4361 y 997-6242.

Por otra parte, la Federación de Masones Cubanos nos informa que diversas logias han contribuido con un total de $736.55 a los fondos de campaña de Violeta Barrios viuda de Chamorro como candidata presidencial anti-comunista de Nicaragua.

Alpha 66 Tiene Cena Martiana

Las delegaciones del norte de Alpha 66, consecuentes con la tradicional fecha del natalicio del Apóstol José Martí, celebrará la Cena Martiana ese día 21 de enero, domingo, en el restaurant "LA TERRAZA" a las 2 de la tarde, domingo, en 4517 Broadway, Union City, en Nueva Jersey.

Este acto de pura cubanía y patriotismo, tiene en este instante, la circunstancia de ser el primero de verdadera envergadura, que se celebra después de los acontecimientos históricos de Europa del Este, de los enormes trastornos que conmueven a la Unión Soviética y de la caída miserable del dictador Manuel Antonio Noriega. Por tal motivo tiene la espectativa de reunión singular y significativa.

Los organizadores del evento, hacen un llamamiento a todos los cubanos y latinos, así como de otros parajes del mundo, para convertir esta Cena Martiana, en el centro de convergencia de los desterrados en la zona norte y proyectar la verdadera imagen que el proceso contra la tiranía castrista, requiere. Golpear, golpear a Castro y su camarilla, es abrir las puertas de la libertad.

Para cualquier información pueden llamar a los teléfonos (201) 662-9171 y (212) 991-4872, (718) 774-7054, (212) 740-6475. Este último oficina en Nueva York.

La consigna es: la última Cena Martiana en el destierro.

Silverio Rodríguez
Delegación en Union City
Rolando Olivares
Delegación en New York
Tomás Tápanes
Tesorero en Union City
Helsa Fernández
Tesorera en New York

Desayuno de Mujeres Martianas

La ORGANIZACION DE MUJERES MARTIANAS realizará como todos los su ya esperado DESAYUNO MARTIANO, que será el domingo 21 de este mes de enero en el Club Hijos y Amigos de Fomento, a las 10 a.m. Como en años anteriores se presentará un magnífico show artístico en el que tomarán parte voces cubanas tan queridas como: Hilda Sosa, Gilda Pereyra, Blanca Rodríguez y como invitada especial este año la gran actriz cubana CARMEN IGNARRA, residente en Monterrey, México, que recitará una bella poesía de nuestro Apóstol José Martí. Tendremos como pianistas a Yamile Rodríguez y Antonia Driggs, que amenizarán el acto.

El panegírico de nuestro Apóstol estará a cargo este año del doctor Eduardo Rodríguez, presidente de la Federación Mercantil Hispana y como padrinos del desayuno a los esposos Coralia y Francisco de la Sota, presidente él del Club de Leones de Nueva Jersey y personas muy queridas en nuestra comunidad.

Habrán premios a trabajos presentados por niños de los distintos colegios de esta área, así como rifas de regalos para los asistentes.

El Club de Fomento está ubicado en el 522 38th Street, en Union City y para información pueden llamar a los teléfonos 863-7942 y 861-8331.

Firmado:
Fina Farrés
Coordinadora

Salvar Estatua de Martí

La hermosa estatua de José Martí, Apóstol de la Independencia de Cuba, que se levanta en el Parque Central de Nueva York, está necesitada de un urgente arreglo.

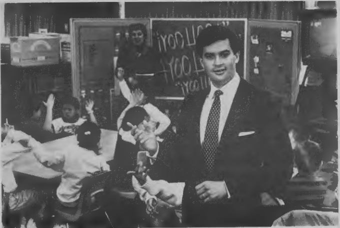
Una Asociación Cubano Americana que tiene su sede en Flushing, Queens, se ha dado a la tarea de organizar la recogida de fondos para conseguir los por lo menos $25,000 que hacen falta para salvar la estatua del Apóstol. Todo el dinero que reciban debe estar a nombre de Central Park Conservancy Inc., una institución creada por el gobierno de la ciudad de Nueva York precisamente para colectar los donativos destinados a reparar los monumentos del Parque Central. De este modo, todo cuanto se recoja va directamente al propósito buscado, sin "gastos" ni "comisiones" ni "filtraciones" ni nada. Así ha querido actuar la Asociación que preside Jorge Balbi, con quien coopera un numeroso grupo de cubanos, quienes acaban de recibir importante aporte colectado por la Junta Patriótica y, con otras donaciones, tenían ayer unos nueve mil dólares. Pero necesitan $25,000 para entregarle al Departamento de Parques de Nueva York y salvar la hermosa estatua ecuestre de Martí. Para detalles llamar al teléfono (718) 762-1432, la Cuban American Associates radica en 142-05 Roosevelt Avenue, Flushing, N.Y. 11354.

Pero los donativos para salvar la estatua de Martí deben enviarse de este modo:

CENTRAL PARK CONSERVANCY INC
PO/Cuban American Associates
P.O. BOX 408
Flushing, NY 11352

Al cheque o medio de pago debe agregársele: "For Restauration of José Martí Statue".





En esta escuela se está librando una batalla...

Este salón de clases es el primer campo de combate, donde los niños aprenden a defenderse contra las tentaciones de las drogas y a resistir la presión de grupo.



Como un servicio a la comunidad, PSE&G, su compañía de gas y energía eléctrica, produjo "Yoo Hoo", una película en español y en inglés dirigida hacia niños de escuela elemental.

A través de las aventuras de "Yoo Hoo", un perrito de nueve semanas y su amo, los estudiantes aprenden a como decir no a las drogas y a entender las cosas con las que su cuerpo puede y puede no lidiar .

Esta película de quince minutos de duración incluye una "Guía para el Maestro" con 20 lecciones para que los niños aprendan a enfrentarse a las drogas exitosamente. Para más información sobre como su organización puede adquirir una copia de la película "Yoo Hoo", llame al **(201) 342-6699.**



Recuerde, esta es una batalla de todos, ...por un futuro libre de drogas.

PSE&G...
resuelve sus problemas de energía y mucho más.

PSE&G Public Service Electric and Gas Company

Hispanos a Bordo del USS New Jersey

Por Lionel Rodríguez

Océano Pacífico.-Millares de jóvenes hispanos de ambos sexos están incorporándose cada vez más a la Marina de Guerra de Estados Unidos (NAVY), dice Barry J. Nelson, un periodista de la Marina asignado al Centro de Asuntos Públicos en la Base Naval de San Diego, California.

''Los sucesos de Panamá y Centroamérica demuestran la necesidad de más hispanos en los distintos rangos de la Marina de los Estados Unidos'', dice Nelson, quien cita al prominente grupo de caribeños y latinos que hay en la Marina de Estados Unidos. Tal vz pocos lectores de LA TRIBUNA sepan que un puertorriqueño, el Vice-Almirante Diego E. Hernández, es el Vice-Director del Comando del Espacio de Estados Unidos, quien dice: ''En próximos años, los hispanos jugarán papel preponderante dentro de nuestras fuerzas armadas''.

Actualmente la US Navy está realizando una tarea intensa para atraer hispanos a sus filas, allí tendrán oportunidades de hacer carrera, de estudiar. Como parte de esa campaña de divulgación sobre la Marina, grupos de jóvenes hispanos fueron invitados a visitar el barco de guerra ''U.S.S. NEW JERSEY'', en algún lugar del Pacífico.



Jóvenes latinos de la Marina de Estados Unidos y visitantes que observan curiosos el armamento. (Fotos Ronald W. Erdrich, US Navy.)



Tripulantes del USS New Jersey dan la bienvenida a bordo a los estudiantes latinos que fueron a conocer el barco de guerra y a interesarse por las posibilidades de hacerse de una carrera en la Marina de Estados Unidos.





El Teniente Gil Viera, habla con uno de los estudiantes latinos que recorrió el acorazado USS New Jersey.

Comprímidas

Por Lionel Rodríguez



***CUBANOS DE ULTIMA HORA

Bienvenidos sean todos los que huyen del comunismo. PERO...esos cubanitos que se han pasado su vida en Estados Unidos huyéndole a los cubanos, sin participar de nuestras luchas, problemas y decepciones, son muy tontos si creen que porque ahora traten de estar en todas partes, hablar, escribir y ''orientar'' vamos a olvidar su ausencia en los años duros. Que se queden con el aplauso de sus ''pantalleros'' enfermos de cámaras y micrófonos. Si en las malas nunca quisiste que te identificaran como cubano... ahora que necesitas clientes vete a buscarlos a los mismos grupos izquierda-comunista con los que tanto te congraciaste... Bye bye...

* * *

***LA PASTORAL FLOJITA

No le concedí ninguna importancia a la Pastoral de la Iglesia Católica cubana, flojita, hipócrita, oportunista. La Iglesia ha hecho tanto por ayudar y adular a Castro que esta declaración después del muro de Berlín no limpia nada. ¿Canceló el Papa su viaje a Castro desde que oyó caer a su alrededor los muros de Jericó?

* * *

***CIGARROS POR CORREO

Philip Morris estudia vender por correo su marca de cigarrillos Cartier Vendome, para cobrarlos por tarjetas de crédito.

* * *

***ALIENTO HUELE DINERO

Colgate-Palmolive declaró que la venta de sus tierras junto al río Hudson en Jersey City le produjo unos siete millones de dólares en ganancias. El comprador fue Linpro Co., que hará un edificio de 43 pisos.

* * *

***BOTE QUE PIERDE

La empresa Showboat Casino dice que perdió más de cuatro millones de dólares en el último trimestre 1989, en parte por la compra de acciones de Atlantic City.

* * *

***CAMARA COMERCIO HISPANA

La Cámara de Comercio Hispana de Nueva Jersey dará posesión a su Junta Directiva durante un banquete en el Hotel Hyatt de New Brunswick el sábado 31 de marzo.

* * *

***CAMBIO DE NOMBRE

El Banco de Ahorros de Guttenberg Savings & Loans Association que por 78 años ha tenido una oficina en Bergenline Avenue en Guttenberg y abrió otra en Fairview, cambió de nombre y ahora se llama GSL Savings [illegible].

* * *

***APOYAN A VIOLETA BARRIOS

La Federación de Masones Cubanos Cuba Primero, predicando con el ejemplo, donó $736.55 a la campaña electoral de Violeta Barrios viuda de Chamorro en Nicaragua.

* * *

***PARA ESTATUA MARTI

También predicando con el ejemplo, la Junta Patriótica Cubana dedicará ganancias de una cena martiana al fondo para reparar la estatua de Martí en el Parque Central de Nueva York.

* * *

***CANDIL DE LA CALLE

General Motors bota a 25,000 trabajadores en Estados Unidos pero abre una planta en Hungría.

* * *

***PRONOSTICO

Si las cosas siguen así, no pasará mucho tiempo sin que las personas decentes tengan que armarse y formar comités de defensa ante los delincuentes y vagos que llenan calles, aceras, edificios, trenes, estaciones, mientras la Policía se ocupa de otras cosas.

SALUDAMOS EN ESTE ANIVERSARIO DEL NACIMIENTO DEL APOSTOL JOSE MARTI A LA COMUNIDAD CUBANA.



José Martí

"Me parece que me matan un hijo cada vez que privan a un hombre del derecho de pensar."

- José Martí

ROBERT MENENDEZ

ALCALDE DE UNION CITY
Y LOS
COMISIONADOS



Por Humberto Pérez

PANORAMA

De Union City y West New York

TRIBUTO A MARTI.–El doctor Modesto Maidique, presidente de la Universidad Internacional de la Florida, será el orador único de la Cena Martiana organizada por la Federación de Masones Cubanos Exiliados (Cuba Primero), Regional Norte-Bienvenido Cueto, para conmemorar el natalicio del Apóstol José Martí. Tendrá lugar el domingo 28 de enero, en La Terraza de Union City. El doctor Maidique anteriormente fue profesor de la prestigiosa universidad de Harvard y del famoso Instituto I.M.T. Actualmente es el cubano con la posición más elevada en el campo de la educación en Estados Unidos. Orestes Alvarez, incansable luchador por las buenas causas, invita a todos los cubanos para este magno acto... **PEPE TALLET.–Hace poco falleció en La Habana, Cuba, José Zacarías Tallet, uno de los grandes de la poesía y la intelectualidad cubana. Un hombre de talento superior como lo calificó acertadamente Marco Antonio Ramos en Diario las Américas. El ilustre pensador matancero fue profesor nuestro en la Escuela de Periodismo Manuel Márquez Sterling. De sus sabias enseñanzas y de su trato amable y bondadoso guardamos gratos recuerdos. Nuestra condolencia a su hijo José Tallet, periodista de Miami Herald...** MATANCEROS.–Todos sus amigos de aquí se encuentran preparados para tributarle un cálido homenaje a Arturo Alvarez en su próxima visita a esta zona. Arturo residió durante muchos años en el Condado de Hudso, donde se destacó por sus dotes de buen amigo y excelente caballero. Lo esperamos... **TROADIO RODRIGUEZ. El comerciante Troadio Rodríguez prepara una sorpresa que hará temblar los cimientos cívicos y sociales. Algo grande en el campo mercantil. Hará historia. Nuestros parabienes para el popular Conde de Fomento.** GUILLERMO RUIZ.–El pasado mes de noviembre dejó de existir en Puerto Rico, el querido amigo periodista Guillermo Ruiz, quien en Cuba fue regente de los talleres del periódico "Avance" y cronista deportivo del propio diario a cargo de la sección hípica. Nuestro sentido pésame para su viuda, Josefita Ramírez y sus hijos Willy y Lilia y demás familiares. Que en paz descanse el buen amigo... **GILBERTO PIS, REPORTA.–Como en sus buenos tiempos, cuando era el corresponsal más leído de Pinar del Río, nos informa que en Miami se celebró una gran fiesta para agasajar a la bella joven Zulema Fernández, a quien felicitamos así como a sus queridos padres Enrique Fernández y Minin Torres. Para mayor felicidad estuvieron presentes sus abuelos José Antonio (Tata Torres) y su esposa Mercedes Dávila, procedentes de nuestro terruño Pilotos. También dice Gilberto que está de visita en West New York el señor Virgilio Calvo, de Unión de Reyes, Matanzas. Muy feliz su hija Humbelina Castillo...** ENTRE LO BUENO LO MEJOR. En la ciudad de Elizabeth se destaca por sus excelentes platos el Restaurant "LISBOA ANTIGUA", en el 314 de la calle Primera. E[illegible]cialidad en comida española y portuguesa. Con los mejores vinos. El amigo Medardo Ojeda, que conoce mucho de gastronomía, se lo recomiendo a todos. Yo le agradezco al amigo Ojeda su acertada sugerencia... **CERTAMEN PERIODISTICO.–El Colegio Nacional de Periodistas de la República de Cuba(e), Delegación de NJ/NY convoca a su *tercer certamen periodístico* para honrar la fecha del "20 de Mayo" de 1902, en el octogésimo-octavo aniversario de la instauración de Cuba como estado libre y soberano.**

CONSIDERANDO que el objetivo de los patriotas que lograron esa culminación sigue vigente después de más de 31 años de la toma del país por una opresiva dictadura de carácter marxista-leninista, este certamen será un concurso abierto a todos los periodistas miembros del CNP Delegación de NJ/NY—en ejercicio de tales funciones que escriban artículos, reportajes, crónicas o entrevistas a personas o sobre acontecimientos que contribuyan a mantener la militancia en la nueva lucha por la liberación de Cuba de la tiranía castrista y restauración del régimen democrático conculcado.

1.–Los participantes podrán enviar un artículo periodístico, una entrevista, un reportaje o una crónica que se hayan publicado en cualquier revista o periódico entre abril 22 de 1889 y abril 28 de 1990, ambas fechas inclusive, tratando sobre la fecha del 20 de Mayo de 1902 o un tema o acontecimiento de trascendencia en la problemática cubana—como expresa el Considerando expuesto.

2.–Los escritos originales de esos trabajos publicados se enviarán mecanografiados a dos espacios, por triplicado y no excederán de 5 cuartillas—tamaño 8-1/2 x 11"—. Cada concursante podrá presentar hasta 3 trabajos en cada categoría.

3.–Los trabajos se enviarán en sobre cerrado firmados con un seudónimo o lema que aparecerá también en el sobre que los contiene a las oficinas de la Delegación de NJ/NY del C.N.P.(e), calle 47 #117 en Union City, N.J. 07087. Dentro de ese sobre se colocará otro sobre más pequeño conteniendo el nombre y dirección del remitente, su teléfono y un ejemplar del trabajo publicado en un periódico o revista, "cassette" o "video-cassette"—si fue transmitido por radio o por T.V.—la fecha de publicación o de la transmisión. Los trabajos se recibirán hasta el lunes 30 de abril de 1990 a las 6:30 p.m. en nuestras oficinas del C.N.P.(e), por correo o personalmente. El ganador será identificado por medio del lema de su trabajo.

4.–El jurado quedará constituido por 3 miembros del Ejecutivo de la Delegación de NJ/NY del C.N.P.(e) que calificará los trabajos y otorgarán los premios por el voto mayoritario del jurado. Habrá un primer, segundo y tercer premio consistentes en: Medalla de Oro y Diploma; Medalla de Plata y Diploma; Medalla de Bronce y Diploma.

Los miembros de la Comisión Organizadora del Certamen no podrán participar como concursantes.

5.–Los premios serán entregados a los ganadores en un acto cívico patriótico conmemorativo de la fecha histórica del 20 de Mayo, el domingo 27 de mayo de 1990 en los salones de Pro-Cuba en Elizabeth.

Union City, New Jersey, diciembre 27 de 1989. Delegación de N.J./N.Y.

Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el exilio.

Nelson Calderón
Presidente C.N.P. NJ/NY

Dra. Ernestina F. Bertot
Secretaria C.N.P. NJ/NY



Premios de Manzanillo

Recibieron placas de reconocimiento por su labor como integrantes del Ejecutivo de la Asociación de Manzanilleros en el Exilio, Carolina Céspedes, Norma de Casero, Alfredo Vallejo, Asterio y Juanita Labrada, Carolina García y sentadas Ethel de la Cruz de Utset y Gisela Vallejo. (Foto EB.)

Manzanilleros Tuvieron Fiesta

Por Dra. Ernestina Bertot

La Asociación de Manzanilleros en el Exilio, Delegación del Nordeste, que preside el dinámico ingeniero Frank Mallafré, celebró su tradicional cena navideña el sábado 16 de diciembre de 1989 en los salones del Club Cubano de Elizabeth, Nueva Jersey. Este año fue dedicada de una manera simpática a los asociados septuagenarios—los que asistieron casi todos a pesar de la inclemencia del tiempo.

Hubo presentes para ellos como un tributo del presente Ejecutivo de la Delegación y las damas del mismo complementaron el nutritivo y exquisito menú con deliciosos postres confeccionados por ellos. Hicieron uso de la palabra, el Presidente, ingeniero Mallafré, la Vicesecretaria señora Norma Casero y otros miembros del Ejecutivo que recibieron placas de reconocimiento por la labor prestada como directivos—entre ellos, la señorita Carolina Céspedes Secrera, como presidenta por un período de dos años consecutivos y primera mujer electa para presidir esta Delegación del Nordeste, y la Sra. Ethel de la Cruz de Utset, activa y eficiente Secretaria.

También esa noche se despidieron de los asociados de la Delegación del Nordeste, los señores: Asterio Labrada, vocal del Ejecutivo actual y su esposa Juanita, quienes se trasladan para Deltona, en la Florida; Mirtis y Mario Alvarez, Borja y Roman Cherebeau, socios activos y muy cooperativos que nos dejan para trasladarse a la ciudad de Miami, Florida, donde seguramente continuarán brindando su apoyo y entusiasmo a la Asociación Nacional de Manzanilleros en el Exilio.

Durante la reunión las damas distribuyeron "corsages" de Navidad cuya recaudación de donaciones engrosaron los fondos para subvencionar la visita anticipada de Santa Claus al día siguiente—diciembre 17 a las 2:00 p.m. con sorpresas para los niños de la comunidad. Una sabrosa merienda les fue servida a los niños durante el programa infantil.

La cena de Navidad fue ocasión de una noche encantadora de reencuentros y de renovación de esperanzas de que ésta sea "la última Navidad en el Exilio".

Felicitamos al Ejecutivo actual de la Delegación del N.E. de la Asociación de Manzanilleros en el Exilio por el éxito que ha coronado sus esfuerzos en mantener a la comunidad manzanillera ausente en confraternidad y armonía social y patriótica, especialmente a su Presidente, el señor Frank Mallafré y Sra. Olga Royo, al Vicepresidente Joaquín Hernández; a la Secretaria, señora Ethel de la Cruz de Utset y Norma Casero, Vice-Secretaria; al Tesorero, señor Ronaldo Naranjo y su Vice, señor Manuel A. Aguilera, así como a los Vocales, señorita Carolina Céspedes, Alfredo Vallejo y Asterio Labrada, quienes a través de los años en los diversos cargos que han desempeñado, han dado muestra de constancia y dedicación sin límites. ¡Para todos un feliz y constructivo 1990!



Orador Invitado

El ingeniero Frank P. Mallafré fue orador invitado en la fiesta anual de la Delegación de Manzanilleros en el Exilio.

Philip Morris Patrocina Libro Sobre Medios de Comunicación

Nueva York.-Philip Morris Companies Inc., patrocinó un libro presentado por el Centro de Medios de Comunicación Hispanos del Media Institute, que examina la efectividad de los medios impresos, la radio y la televisión latinas en los Estados Unidos.

"Hispanic Media: Impact and Influence" está escrito por la galardonada reportera Ana Veciana-Suárez, del Palm Beach Post. Ella es la autora de Hispanic Media, USA, otra publicación de The Media Institute, que apareció en 1987.

Patrick Maines, Presidente del Media Insitute dijo: *"al concentrar sus entrevistas en los Hispanoamericanos que viven y trabajan en los más importantes centros urbanos hispanos, Ana Veciana-Suárez presenta una fresca perspectiva del impacto y la influencia que estos medios tienen en el presente y tendrán en el futuro. El libro examina este impacto principalmente a través de entrevistas a ciudadanos hispanos".*

el libro contiene un prefacio escrito por Manuel Galván, miembro de la junta editorial del Chicago Tribune, ex presidente y miembro fundador de la Asociación Nacional de Periodistas Hispanos.

Frank Gómez, Director de Asuntos Públicos de Philip Morris Companies, Inc., dijo, *"Si hay algo de lo cual todos tenemos que aprender, es de los medios de comunicación hispanos. Este libro es una adición invalorable a este creciente campo. Estamos muy orgullosos de ser parte de él".*

"Hispanic Media: Impacto and Influence", enfoca en los periódicos de habla hispana, las estaciones de radio y televisión en los cinco mayores mercados hispanos: Los Angeles, New York, Miami, San Antonio, y Chicago. El libro también ofrece una abundante información acerca de la comunidad hispana en cuanto a datos demográficos, asuntos políticos y potencial del mercado. Muestra el grado en el cual los medios hispanos están influyendo o son influidos por los cambios en las comunidades latinas.

Veciana-Suárez examina los problemas que se les presentan a los medios de comunicación en la comunidad hispana hoy en día.

Algunos de los puntos problemáticos:

* Mala calidad en los reportajes, debido a personal mal entrenado o mal pagado;

* Insuficiente diferenciación entre lo comercial y lo editorial, especialmente en organizaciones pequeñas;

* Falta de liderazgo en la comunida, especialmente entre el público joven bilingüe

Este libro será de especial interés para los publicistas y especialistas en mercadeo, académicos, periodistas líderes comunitarios y estudiantes de la cultura hispana. Esta publicación se hizo realidad gracias al apoyo de Philip Morris Companies Inc., AT&T y Chevron Corporation.

"Hispanic Media: Impact and Influence" se puede comprar en el departamento de publicaciones del Media Institute: 3017 M Street, N.W. Washington, D.C. 20007. El precio de la copia es de 25 dólares. Se pueden conseguir descuentos por cantidad para adquirir el libro de cubierta blanda de 8-1/2 x 11".

The Media Institute es una fundación sin fines de lucro, con sede en Washington que publica estudios y promueve programas relacionados con los medios y la política de las comunicaciones.



Premio Philip Morris

Los premiados Serafín Mariel, Presidente de la Junta de la Agrupación Nacional de Empresarios Hispanos (NHBG), y el Vicepresidente de Asuntos Corporativos de Philip Morris, Guy L. Smith IV, saludan a otra premiada, Nydia Velázquez, Secretaria del Departamento de Asuntos Comunitarios de Puerto Rico en los Estados Unidos, durante la ceremonia llevada a cabo por la Agrupación Nacional de Empresarios Hispanos durante la cual se repartieron premios y se honró el liderazgo de estas personalidades en proveer ayuda a los afectados por el terrible huracán Hugo en Puerto Rico.



NOTICIERO DE...

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

"Malditos"

Es muy triste tener que comenzar el año maldiciendo, pero cuando la ira es justa y nos duele en el corazón de la Patria, no queda otra alternativa que gritar, con todas las fuerzas de nuestra alma: ¡Malditos, mil veces malditos! Le gritamos a los cubanos que se prestan a tiranizar a la Patria, a destruir el legado de la libertad que tanta sangre nos costó en el pasado. Le gritamos a los que han creado una generación de incultos, mentirosos, ladrones e inmorales. Les gritamos a los que han destrozado la belleza del carácter cubano y lo ha hecho desconfiado, malicioso, malvado. Donde hubo amor y amistad, hoy existe desconfianza y temor. Donde hubo fraternidad, hoy existe odio, donde hubo tradición, hoy existe traición.

Y cómo poder contener nuestra ira, y cómo no maldecir, cuando vemos a los encargados de guiar a la opinión pública en este país, mentir, mentir y mentir una y mil veces sin pudor. Cantar las delicias de un sistema que envileció y degradó la condición humana para someterlos a los parásitos humanos de la opresión de la tiranía... ¿Cómo es posible que en los Estados Unidos, un país de gran tradición democrática, donde los ojos del mundo los mira como la voz y el brazo poderoso que simboliza la libertad, se permita que orientadores de la opinión pública, alaben al tirano cubano y lo presenten como "libertador". Yo me pregunto: ¿Dónde está el pudor y la ética de estos profesionales de la noticia?

Yo no puedo creer que si el régimen sanguinario del chacal Fidel Castro, le facilite prebendas y lisonjas, le abra las puertas de su infierno y le prepare un paraíso de varias horas a cuenta del dolor y el hambre del pueblo. No se puede cerrar los ojos a la verdad y no se puede ignorar la realidad que está bien evidente y palpable en los ojos tristes de las madres, en las caras anémicas de los niños, en la mirada de odio de los milicianos, en la resignación callada de los ancianos y en la prostitución moral de la juventud.

¡Malditos y mil veces malditos! Quienes sabiendo la realidad, la esconden tras la sonrisa cínica y sólo tienen alabanzas para el tirano. Es triste que sea necesario la miseria de un pueblo que estos "masters" de la noticia sientan la superioridad del anglosajón y se burlen tan cruelmente proclamando todo una serie de mentiras sobre la revolución destructora, que un maldito día primero de año se apoderó del alma noble de Cuba. Su veneno salpica: mientras más indignante la miseria de Cuba, más superior se creen los pueblos que nos envidiaban y más aplauden y se ríen y saludan al tirano.

¡Malditos, mil veces malditos!

"El patriotismo impaciente se congrega y levanta. Con los ojos en el águila, se irá por fin donde se debe ir. Quien ha estado en batalla nota que este es el júbilo de los ejércitos al amanecer. Están los hijos de las Antillas decididos a salvar por el orden la obra que sólo se interrumpió por el desorden."(*)

(*) José Martí. "Los Clubs", publicado en el periódico "Patria" del 23 de abril de 1982.

* * *



Entre los profesionales jóvenes que se destacan en la comunidad hispana, la figura el joven pediatra Joseph Fernández, graduado de la Universidad de Zaragoza, en España. El joven doctor Fernández está asociado a la doctora Doris Morales y tiene su oficina profesional en el 1040 de East Jersey Street, en Elizabeth. Le acompaña en la foto la doctora Olga Aguirre, destacada profesional en el campo de la Medicina especializada en Radiología.

Este Comentario: Es reproducción del artículo que publiqué con motivo de los viajes de varios periodistas americanos a Cuba y fue publicado en la edición del día 5 de enero de 1984. El otro día me causó gran indignación el ver que un canal de TV americano proyectaba un documental sobre el tirano Fidel Castro. Y aunque hacían la aclaración que era un documental de varios años atrás, después no se molestaron en explicar la situación actual del sanguinario Fidel Castro, ni la lucha del pueblo por librarse del tirano. Mi indignación fue grande y por ello reproduje ese "Comentario" que viene muy bien para la emisora de TV americana.

* * *

Baby Shower: El pasado domingo, día 14 de enero se celebró un animado Baby Shower a la joven señora Linda Tomasso de Saavedra, que espera su primer niño o niña para el próximo es. El shower se celebró en los acogedores y elegantes salones de "Old Masion" en Elizabeth. Tanto Linda como su esposo Carlos Saavedra recibieron las felicitaciones de sus numerosas amistades.

* * *

Cena Martiana: El domingo, día 28 de enero está señalara la Cena Martiana de la Federación de Masones Exilados "Cuba Primero" en los salones del restaurant "La Terraza" en Union City, Nueva Jersey. En el programa figura como único orador el doctor Modesto Maidique, destacado intelectual cubano que actualmente preside la Universidad Internacional de la Florida. La Cena Martiana está señalada para la una de la tarde. Donación $15.00 por persona. Orestes Alvarez es Secretario de la Federación y está trabajando con gran entusiasmo para el éxito de la Cena Martiana.

* * *

Junta Patriótica Cubana: Celebra su Cena Martiana el sábado, día 27 de enero, en el Schuetzen Park en el 3167 de Kennedy Boulevard, en North Bergen. La Cena está señalada para las 8 de la noche y el orador principal es el destacado médico-psiquiatra doctor Héctor Wiltz. El Presidente de la JPC de la Zona Norte, señor Mario Fernández Llosas, junto a su colaboradora doctora Ernestina Bertot, están trabajando por el éxito de la Cena. Donación de $20.00 por persona.

* * *

Cumpleaños: Un destacado empresario, el señor Alberto Planas, esposo de la bien conocida e inspirada compositora Vilma Planas, celebró su cumpleaños el día primero de enero. Muchas felicidades.

Norma Fernández y su hijs Cathy celebraron el cumpleaños el pasado día 16 de enero. La señora Fernández es la presidenta del Club de Damas Leonas Cubanas de Elizabeth. La señora Fernández y su hija Cathy recibieron grandes muestras de aprecio de sus numerosas amistades.

Coincidiendo con la fecha del 28 de enero, celebra su onomástico la señora Ondina Angulo, esposa de nuestro fraterno amigo José Angulo que recientemente se trasladaron a la Florida. No queremos olvidar al simpático Albert José Angulo, esposo de este distinguido matrimonio. Él celebró su cumpleaños el día 2 de enero.

Queremos incluir también a la sobrina de los esposos Angulo, la inteligente señorita Patricia Fanego Fuentes, hija de la dama Acela Fuentes viuda de Fanego, residentes en Newark. La señorita Fanego Fuentes celebró su onomástico el día primero de enero. ¡Muchas felicidades a todos!

* * *

Felicitaciones: Aún no hemos terminado con las felicitaciones del mes de enero y queremos mencionar a la dama Caridad Vergara, esposa de nuestro colega Rolmán Vergara, Director del Noticiero Hispano del Canal 12 de TV de Elizabeth. Caridad celebró su cumpleaños el día primero de enero. ¡Muchas felicidades!

A un destacado profesional que radica en esta área y que se destaca por sus conocimientos dentro del campo de la psiquiatría. Se trata del doctor Alvaro Gutiérrez, que celebró su cumpleaños el día 18 de enero. El doctor Gutiérrez es un médico psiquiatra que presta sus servicios en el Jersey City Medical Center y tiene sus oficinas profesionales en Elizabeth. Felicidades, doctor Gutiérrez.

Un distinguido caballero que se destaca dentro de las filas del Leonismo en Elizabeth es el señor Alfredo Roca, al que le enviamos un saludo cordial con motivo de su cumpleaños el pasado día 10 de enero.

* * *

Cena: De los Caballeros de la Libertad, el domingo día 28 de enero. Siguiendo la tradición este grupo de estudiosos martianos se reunirán en el hogar del profesor Frank Cuesta y su atractiva esposa Grisel, para la tradicional Cena Martiana.



A manera de felicitación publicamos la foto de la profesora Damarys Vázquez que celebró su cumpleaños el pasado día dos de enero. La profesora Damarys Vázquez es directora y fundadora de "Damarys Dance Studio" establecido en la ciudad de Elizabeth por más de 25 años. En la foto la acompaña la editora de LA TRIBUNA, Ruth Molenaar. (Foto LA TRIBUNA.)

Proyecto de Ley de Menéndez y Kenny que Castiga Severamente Actos Obscenos Realizados Frente a Niños y Adolescentes

El Comité de la Judicatura de la Asamblea, reunido en Trenton, Nueva Jersey, aprobó la legislación que castigará severamente los actos deshonestos y obscenos producidos frente a niños o adolescentes. El proyecto de ley fue presentado por los Asambleístas Robert Menéndez y Bernard F. Kenny, ambos Demócratas del Condado de Hudson. La ley clasifica cualquier acto deshonesto cometido por cualquier persona como un crimen en cuarto grado castigable con 18 meses de cárcel y hasta $7,500 de multa.

"Esta legislación está destinada a impedir que conductas deshonestas se produzcan frente a niños o adolescentes, lo cual se sabe causa daños psicológicos a largo plazo entre los niños y los jóvenes", explicó Menéndez. Menéndez hizo notar que estos ofensores de la moral pública se producen en lugares de reunión de los jóvenes, tales como lugares de juegos, patios de escuelas y otros lugares públicos. "Con respecto a esto, los actos obscenos pueden establecer un paralelo con la distribución de drogas. Consecuentemente nosotros tenemos que actuar para proteger la sensibilidad de nuestros niños castigando con más severidad los actos cometidos en esas áreas.

La medida (A-4619) pide una sentencia obligatoria categorizada como un delito en cuarto grado, cuando los actos deshonestos se cometan frente a un menor y dentro de los 1,000 pies de una propiedad escolar. El mínimo de sentencia será de seis meses, que pudieran ser completados con un período en "probation" y la asistencia del delincuente a un programa de terapia.

"Una sentencia severa y la alternativa de consejería y terapia protegerá a nuestros menores y castigará a aquellos que derivan placer en la perversión de menores", dijo el Asambleísta Kenny.

Crean Centro Desarrollo para Hispanos

Por Lionel Rodríguez

Trenton.-Por 62 votos a favor y 2 en contra fue aprobada la legislación presentada por el Asambleísta Roberto Menéndez (D-Hudson) para crear en Nueva Jersey un Centro de Investigación para el desarrollo de la Comunidad Hispana.

Menéndez dijo que la propuesta aprobada por la Asamblea permitirá apropiar $95,000 para el Departamento de Educación Superior, a fin de extender el fondo destinado a la Asociación Hispana para la Educación Superior. "Bajo esta medida—dijo el Asambleísta y Alcalde de Union City—el crédito se podrá usar en la creación de un centro para conducir la investigación original y el análisis de datos relativos al progreso de los hispanos en Nueva Jersey y especialmente en su desempeño en la educación".

"Como estado—dijo Menéndez—aún Nueva Jersey tiene que compilar estadísticas útiles sobre la comunidad hispana, otorgando la información demográfica que necesitamos, observando cuántos hispanos entran al sistema de educación superior, cuántos siguen sus estudios y se gradúan y cuántos reciben sus grados académicos, todo lo cual ayudará a la mejoría de los logros académicos de los hispanos, ampliar las oportunidades, conseguir empleos".

De acuerdo con la legislación aprobada, el Centro sería establecido en una institución pública independiente de alta educación dentro del estado de Nueva Jersey.



UNION CITY.-El alcalde Robert Menéndez.

Cinco Mil Empleos en el Censo

Por Lionel Rodríguez
(Corresponsal)

Jersey City.-"La Oficina del Censo Federal para Jersey City y Bayonne y zonas aledañas tiene ahora mismo disponibles cinco mil empleos temporales con buen salario y beneficios, de los cuales 2,500 pueden tal vez trabajar a un plazo más largo", dice Justo de Jesús, Subgerente para la zona.

La oficina del Censo está ubicada en el 2853 de Kennedy Blvd., Jersey City, y los interesados en estos empleos pueden llamar al teléfono (201) 714-7380.

Según Justo de Jesús, se necesitan muchos empleados para hacer el Censo y ya están reclutando. "Pueden aplicar no sólo los ciudadanos de Estados Unidos, sino también los residentes legales", dice el funcionario.

Sobre la importancia de dar todos los datos al Censo, dice de Jesús: "Nadie debe temer dar sus datos al Censo, estos son confidenciales por Ley federal, no pueden revelarse hasta dentro de setenta años y aún así, sólo cifras, estadísticas, nada de nombres o direcciones, es importante que todos participen independientemente de su estado legal, pues de los datos que los hispanos aportemos, dependerán más fondos, más programas, más participación política para nosotros".

En Union City funciona también una oficina del Censo, en el 2201 de Bergenline Avenue con calle 22.

Niño Horriblemente Herido por Bomba de los Comunistas Necesita Ayuda

PATERSON.- El Centro Cultural Peruano Americano que tiene su sede en Paterson, se encuentra enfrascado en una campaña de recaudación de fondos para traer a los Estados unidos al niño peruano DANILO SILVA TAPIA, quien sufrió horrilles heridas que casi le arrancan ambas piernas, al hacer contacto inocente con una bomba colocada por los terroristas comunistas.

LA TRIBUNA se une a esta campaña que, al momento de entrar en prensa esta edición, se acercaba a su momento más alto, con la celebración de un baile pro fondos que coincidía con el aviso de famosos médicos norteamericanos que están en disposición de donar su talento para rehabilitar a la criatura de sólo tres años de edad, que pudo salvar sus extremidades gracias a la dedicación de un médico del Perú.



La foto a colores no permite una correcta reproducción para que el lector pueda apreciar las horribles heridas que una bomba puesta por los comunistas le causó a esta criatura de sólo tres años de edad, sin que ni la ONU ni su Comisión de Derechos Humanos hayan protestado.

El doctor Jorge I. Revoredo, presidente del Centro Cultural Peruano Americano y el Tesorero del Comité, Carlos F. León, informan que el 28 de enero en el gimnasio de la Catedral San Juan Bautista del 200 Oliver Street en Paterson, a partir de la una de la tarde, se realizará una gran fiesta, amenizada por famosas orquestas y grupos, para recaudar el dinero que hace falta para gastos del niño y su madre.

Se ha conseguido que agencias de pasajes y líneas aéreas donen el costo del viaje y que por lo menos dos hospitales de Estados Unidos donen la atención y rehabilitación, larga y costosa que el niño necesita, pero hace falta dinero para gastos de estancia y otros que lógicamente implica este traslado.



Ayudemos a Este Niño

Danilo Silva Tapia, un niño peruano de tres años de edad, cuyas piernas fueron destrozadas por una bomba de los comunistas, necesita ayuda para venir a Estados Unidos a rehabilitarse. Envíe su donativo a FUNDS FOR DANILO SILVA TAPIA CO. CCPA. Midlantic National Bank, 808 Market Street, Paterson, N.J. 07513. Account #8-17879-8. El domingo 28 de enero, baile pro-fondos en Gimnasio Catedral San Juan Bautista, 200 Oliver Street, en Paterson, desde la 1 p.m. Datos (201) 354-4156.

El niño peruano Danilo Silva Tapia fue víctima de una bomba comunista que le produjo a sus tres años de edad, horribles laceraciones, fracturas, pérdida de tejidos y nervios y venas.

Quienes deseen ayudar a esta criatura víctima de la barbarie comunista en el Perú, pueden enviar su donativo a la siguiente dirección:

DANILO SILVA TAPIA FUND
Midlantic Nacional Bank North,
808 Market Street,
Paterson, NJ. 07513.
Cuenta No. 8-17879-8

La dirección del Centro Peruano Americano es P.O.O BOX 509, Paterson, N.J. 07543, y el teléfono (201) 345-4156.

¡AYUDEMOS A DANILO!

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

POR ADELA OLIVA

PRIMERA EDICION DE 1990

Esta semana estaremos de nuevo circulando en nuestras ediciones habituales [illegible] ción de 1990. Aunque los acontecimien[illegible] el último mes del pasado año pertenecen al pasado [illegible] vancia que al salir por primera vez en 1990 no podemos dejar de hacer un breve [illegible]

[illegible] comenzando con Alemania del Este donde [illegible] Pacto de Varsovia. La caída del muro de Berlín [illegible] Hungria, Checoslovaquia. Polonia ya estaba en el [illegible] de las reformas, pero lógicamente se unió [illegible]

[illegible] una de las dictaduras comunistas más crueles e inhumanas. La ejecución del dictador [illegible] un hecho [illegible]. Entre los soldados que los apresaron hubo necesidad de sor[illegible] nales gobernantes.

Hoy esos países están viendo los cambios [illegible] protestas propias de naciones que han estado sometidas por largos años a una [illegible] pero avanzan llenos de esperanzas en el futuro porque la libertad, bien supremo de los pueblos, les ha llegado [illegible] goza de esta.

La invasión de Panamá por fuerzas de los Estados Unidos [illegible] cuando el mundo cristiano celebraba la Navidad, mal que le pese a muchos teorizantes demagogos [illegible] de muchos de los países llamados "hermanos" en nuestra América [illegible] conducía a la salvación del pueblo panameño [illegible] captura [illegible] narcotraficante, criminal, déspota y alardoso. El destino de este "hombre fuerte" está hoy en manos de la justicia.

[illegible] vilmente explotado y ávido de libertad y [illegible]

Que este año sea para los hermanos Castro el término de su oprobioso régimen es el anhelo de los cubanos.

AUTORIDADES GUBERNAMENTALES DEL ESTADO JURAMENTADOS EN SUS CARGOS

[illegible] los candidatos electos en las elecciones celebradas en noviembre. En la ciudad de estado, Trenton, se realizó la transición de poderes [illegible] los electos y a los que terminaban su período [illegible] [illegible] segundo término por el Distrito 33, alcalde de Union City Robert Menéndez. También se realizó la designación como [illegible] Bayonne Joseph V. Doria.

[illegible] dato electo James J. Florio, quien pronunció [illegible] y buenos deseos. Asimismo el Gobernador Thomas H. Kean, al cesar en su cargo [illegible] sultó nostálgico y enumeró sus logros, eventos a que asistió, personas que con él [illegible]

El ambiente de la ciudad fue de actividades y festejos, dando comienzo estos [illegible] cheerleaders ejecutando sus maniobras y vis[illegible]

* * * *

IMPORTANTES PLANES PARA EL FUTURO DE HOBOKEN

[illegible] litoral del Río Hudson. El Consejo también aprobó una resolución para acometer [illegible] fue de 7 a 2 a favor de ambas resoluciones. [illegible] preocupación que todos exponen es que la construcción de viviendas costeables en la zona [illegible] se acometa con la mayor rapidez. Para comenzar después de aprobada la ordenanza, la Ciudad recibirá $7 millones de Port Authority de Nueva York y Nueva Jersey.

Existen [illegible] de Río Hudson construcciones de edificios destinados en otros tiempos a muelles que actualmente están vacíos sin ningún uso. Entre los proyectos que se contemplan [illegible] de albergue o viviendas.

* * * *

REORGANIZACION TOTAL DEL SISTEMA ESCOLAR EN JERSEY CITY

La Junta de Educación de Jersey City ha sido requerida por el Departamento [illegible] la reducción de un 25 por ciento del personal administrativo a realizarse en la próxima primavera.

[illegible] de Educación Saul [illegible] deberán surtir efecto el próximo mes de abril [illegible] el sistema administrativo de las escuelas. Estas rebajas forman parte de la reorganización acometida por el estado que tomó el control de las escuelas en octubre de 1989. Cooperman aclaró que esta no sería [illegible] tema escolar de Jersey City.

Estas reducciones se señalan como las mayores efectuadas por gobernantes del [illegible] escuelas públicas del distrito de Jersey City, según estas reducciones han sido [illegible]



Saúl G. Cooperman, Comisionado de Educación del Estado de Nueva Jersey.

[illegible] claves administrativas, incluyendo al Superintendente Franklin [illegible] que los $186 millones del presupuesto [illegible] por cargos administrativos.

* * * *

APROBADO PRESUPUESTO PROVISIONAL PARA JERSEY CITY

El Consejo de la Ciudad de Jersey City aprobó un presupuesto provisional de $46 millones para cubrir los gastos de funcionamiento de la ciudad hasta tanto se apruebe el presupuesto permanente que regirá en el año fiscal.

La distribución de esos $46 millones, según funcionarios administrativos, cubrirá todos los costos de operaciones de los distintos departamentos de la Ciudad hasta que el presupuesto final se determine el próximo mes de junio.

El Departamento de Finanzas no ha podido determinar el monto del presupuesto final para 1990 porque no sabe a cuánto ascenderá la ayuda del estado a la Ciudad. También el Consejo planifica una reordenación del Departamento de Actividades Recreacionales, convirtiéndolo en dos agencias separadas, una que tendrá a su cargo la División de Recreación y otra la de Parques y Floresta.

* * * *

CIERRA SUS PUERTAS UN TEATRO EN JERSEY CITY

[illegible] de febrero [illegible] de fundado, el último de los tres teatro-cine [illegible] al cesar en sus actividades marca el final [illegible] hasta mediados de los años 70 era el centro de entretenimiento para el Condado de Hudson.

El State Theater, quizás uno de los menos vistosos de los teatros de la zona [illegible] los grandes cambios que se han producido en la zona.

*

PROTESTAS POR SUPERAVIT EN PRESUPUESTO ESCOLAR DE WEST NEW YORK

[illegible] Junta de Educación de la ciudad que justifique por qué manteniéndose un superávit de $8.4 millones se anunció la reducción de por lo menos 79 maestros, entre ellos algunos con antigüedad.

Louis DeNoia, Presidente de la Asociación de Educadores de West New York [illegible] juzgaba improcedente esa medida de la [illegible] un reporte de la organización que el dis[illegible] vit por encima del promedio de Nueva Jersey. Affairs Research Institute of New Jersey [illegible] superávit de $8.4 millones en el año escolar 1986-87 cuando [illegible]

El anuncio de la excedencia de 70 maestros la primavera pasada originó constantes protestas de estudiantes y maestros y demostraciones [illegible] frente a la residencia del alcalde de la ciudad, Anthony M. DeFino. Estas excedencias deberán producirse en el otoño del año escolar 1989-1990.

* * * *

ACTIVIDADES DEL CNP (E) EN CONMEMORACION DEL NATALICIO DEL APOSTOL

El Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E) ha organizado sus actividades para rendir homenaje al nacimiento del Apóstol de nuestras libertades José Martí. Las siguientes son las principales de estas [illegible] efectuará la ofrenda floral al busto de José [illegible]



EN BLANCO Y NEGRO

Por FÉLIX PARET

- COMO SERIA EL REGRESO A LA CAIDA DE FIDEL CASTRO
- SABADOS GIGANTE Y SUS MODELOS ESTRELLAS
- TRANSFORMACION Y SU ACTO DE UNIDAD PARA LA VICTORIA
- NOTAS DE DOLOR
- NOTICIAS EN SINTESIS

NOTA Después de [illegible] años escribiendo esta columna [illegible] **LO DIJISTE O SE TE FUE**, he decidido cambiarlo [illegible] aparece arriba por la razón siguiente. Creemos que este nuevo nombre refleja la dirección de la columna en el sentido de que siempre escribimos honestamente. "En blanco y negro" [illegible] ideas para discutir y asuntos de interés público para informar.

* * * *

COMO SERIA EL REGRESO A LA CAIDA DE FIDEL CASTRO

He oído a muchos comentar sobre qué pasaría si de algún modo Cuba se liberara del yugo comunista. Hasta ahora todos estos comentarios y teorías han parecido utópicos, pero dadas las circunstancias presentes ya no lo son tanto. [illegible] que es un deber de nosotros los periodistas que escribimos para orientar a la opinión pública, comenzar a discutir las distintas opciones que se presentan [illegible] pueblo cubano [illegible] permanece en la isla como a aquellos que buscamos el exilio.

No queremos aparecer pesimistas, pero basándonos en [illegible] después de la caída de Machado [illegible] mos a través de la historia) y lo que pasó a la caída de Batista [illegible] si antes no se ponen de acuerdo los grupos y asociaciones que existen en el exilio y las distintas corrientes de oposición desconocidas por nosotros que haya en Cuba.

Lo cierto es que vimos cómo a la caída de Batista salieron en cada pueblo de Cuba los que competían por tener más derechos en la revolución, a [illegible] ser oídos a ocupar posiciones, dependiendo de si uno sólo distribuyó literatura clandestina, puso una bomba, se alzó a pelear si allí en el campo de lucha fue soldado, capitán o teniente.

Desafortunadamente hemos tenido la triste experiencia de haber oído a algunos que han dicho [illegible] el presidente tal fue un gran presidente [illegible] [illegible] gobierno [illegible] [illegible]

Por otro lado es importante pensar también en evitar las venganzas. En Cuba los que se han quedado han estado de un lado [illegible] [illegible] que quieren [illegible] Por esto no es posible cobrárselas a todos, sería algo interminable. Los culpables allí a los que hay que pedirle cuenta son los Castro, ellos son los que tienen que responder por [illegible] genocidio a nuestro pueblo. Los demás son fichas de juego y son muchas fichas. No podemos castigarlos porque [illegible] [illegible] zas que al final llevarían al país a una guerra civil.

Es importante que consideremos el futuro de Cuba [illegible] que nos preparemos para hacer un buen trabajo, volver a poner a nuestra isla en el lugar que tenía entre las naciones importantes de este Hemisferio, en todos los sentidos. [illegible] Confiemos que se haga posible [illegible] que nuestra patria [illegible] de comunismo [illegible] en paz. Lo demás [illegible] trabajar y nuestro pueblo ha demostrado en el exilio su capacidad de trabajo y su poder creativo.

* * * *

SABADOS GIGANTE Y SUS MODELOS ESTRELLAS

[illegible] de esta columna que [illegible] modelos del programa que [illegible] Sábados Gigante y a las modelos **Lily Estefan** y **Mati Monfort**. Hasta [illegible] siempre había admirado su belleza [illegible] esperamos el programa que [illegible] desde su inicio hasta el final [illegible] de personas de ambos [illegible] interesantes reportajes sobre países [illegible] de este programa [illegible] también de la participación de las modelos que hacen [illegible] interesante.



Lily Estefan.

En otros programas de televisión los comerciales [illegible] En Sábados Gigante es todo lo contrario [illegible] televidente [illegible] También [illegible] programa. Sabemos que [illegible] pero nosotros desde esta columna queremos expresarle [illegible] a Mati que [illegible] en el programa y que continúen haciendo el buen trabajo para deleite de tantos hispanos [illegible] que lo esperan semanalmente en todo el país.



Mati Monfort

Nota: Tenemos que darle el crédito [illegible] a **Don Francisco** que es indudablemente el mejor animador de la televisión [illegible] del programa [illegible] a ustedes los televidentes pasamos un rato ameno y agradable cada semana [illegible] siempre tenemos la oportunidad de conocer lugares interesantes y obtener conocimientos de asuntos de interés.

* * * *

TRANSFORMACION Y SU ACTO DE UNIDAD PARA LA VICTORIA

Un gran entusiasmo reinó en el acto celebrado por Transformación donde cientos de personas congregadas [illegible] de unidad Altamura Cucchiara.



Fidel González

[illegible] Altamura [illegible] Fidel [illegible] hasta el momento [illegible] candidatos del [illegible] [illegible] grave problema de los hispanos.

Fidel González, uno de los líderes hispanos de más arraigo en el área en su corta pero elocuente intervención exhortó a los presentes a luchar por [illegible] importa nombres [illegible] sino la calidad humana del candidato [illegible] para nuestra segunda patria chica, siendo interrumpido por grandes aplausos. Entre los presentes se encontraba [illegible] quien exhortó a luchar por los que él considera son los mejores Altamura Cucchiara-González.

Fue una noche de [illegible] esperanza por el [illegible] **Angela Barrió**, destacada líder femenina del equipo de Transformación: "Ha llegado la hora de demostrar nuestra pujanza y nuestro empeño de trabajar por Union City", dijo Altamura "y ello lo lograremos con el triunfo electoral de nuestro equipo".

* * * *

E P D SANDRO GALINDO

[illegible] esperanza entregaba su alma pura y limpia al Creador. Su cadáver fue velado [illegible] Hoboken [illegible] botándole su último adiós al amigo de infancia y estudios [illegible] Galindo, a quienes me unen lazos de hermandad, así como a su [illegible] madre María [illegible] a sus tíos Ismael (Papo), Angelo, Ana, Gloria y demás [illegible] Señor acogerá en Su seno el alma noble de este joven que manos criminales cortara su vida a tan corta edad. Paz a tus [illegible] dura prueba.

DESCANSE EN PAZ SANDRO GALINDO

* * * *

NOTICIAS EN SINTESIS

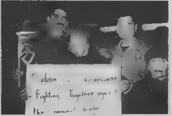
EN LOS DIAS NAVIDEÑOS un policía que dirigía el tráfico en Union City insultó a un automovilista porque quiso cruzar una calle que [illegible] **A PESAR DE LA UNIDAD MOVIL** [illegible] **LOS HOSPITALES TODOS SON** una estafa [illegible] **Seguro** [illegible] a $65.00 [illegible] Nada, que es mejor morirse que caer en los hospitales. **A TRAVES DE UN PROGRAMA RADIAL** escuchamos con indignación [illegible] a muchos hispanos de diferentes países hablar peste de los Estados Unidos. Señores, entonces cuál es la razón para que ustedes [illegible] este suelo, pero es muy lindo rodar un carro último modelo, tener una casa y una buena cuenta bancaria que en su país jamás [illegible] entonces hablar [illegible] de los Estados Unidos. **Descarados.**

Y hasta la próxima amigos, que Dios les bendiga.

Cubanos y Latinos Unidos contra el Comunismo

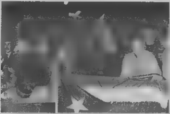


Centenares de cubanos y amigos de otros países se han dado cita varias veces ante la Misión del régimen rojo en la ONU reclamando que también se desplome [illegible] muro de La Habana [illegible] que se divulguen [illegible]



Unidos Contra el Comunismo

NEW YORK [illegible] Un nicaragüense porta el cartel de apoyo, una venezolana se une a la manifestación junto a un norteamericano y un dominicano [illegible] su bandera [illegible]



¡Al Combate Corred. .!

La [illegible] de Cuba en las gargantas [illegible] hombres martianos [illegible] Hubo banderas de [illegible]

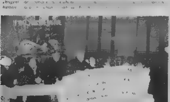


Rumanos en Primera Línea

[illegible] rumanos [illegible] Misión [illegible] en la ONU. Allí Julia Valdés [illegible]



Dirigent[illegible] de [illegible] humano[illegible]



Manos firmes enarbolan un cartel donde se reclama a la Comisión de Derechos Humanos en nombre de los miles de asesinados, encarcelados, torturados, separados, por el comunismo. Escena ante la Misión de Cuba en la ONU.

Antorcha Martiana Invita Actos

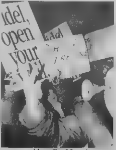
[illegible]

Por [illegible]

Ricardo V. Pastrana

[illegible] ALMUERZO MARTIANO [illegible] más antiguas de [illegible] domingo 28 de enero de 1990 [illegible] de la tarde. Lugar: [illegible] de la Luz, 189 Malvern St. casi esquina a Pulaski, Newark, Nueva Jersey.

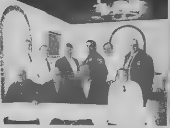
Tomará posesión la nueva Directiva de Organizaciones Cubanas de New-



¡Abre Tu Muro!

Cubanos y latinos juntos reclamaron al régimen fósil de Cuba que rompa su muro [illegible] la victoria llegará.

Comunidad en Gráficas



Supervisores de Policía

WEST NEW YORK. La Asociación de Supervisores de Policía hizo una donación a diez iglesias de West New York que consistió en $200 a cada una, para ayudarlas en sus gastos de fin de año. En un acto en El Mesón se hizo entrega de los cheques y habló el presidente Teniente William Whisten. En la foto, de pie: Capitán Carl Olsen, Vice-Jefe Donald Heck, Tenientes Whisten, Manapelli, Murphy y Capitán Rush. Sentados: James Minervini, Monseñor Fanelli, Reverendo Corso, Sargento Confort.



DeFino Agasaja Niños

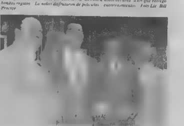
WEST NEW YORK. El Alcalde de West New York, Anthony DeFino, ofreció una bonita fiesta de su Asociación Anthony M. DeFino a niños del área a los que entregó bonitos regalos. Los niños disfrutaron de películas, entretenimientos. Foto Lic. Bill Proctor.



RENATO MORALES, nuestro estimado colega, redactor deportivo de LA TRIBUNA, editor locutor y de deportes de Super KQ, ha sido nominado para recibir uno de los premios ACE de este año, por sus muchos méritos personales y profesionales.

Noticiero Super KQ

Escuche diariamente el Gran Noticiero de la Mañana de SUPER KQ 620 AM lunes a viernes 5 a 9 de la mañana y noticias cada media hora todos los días, día y noche por SUPER KQ 620 AM.

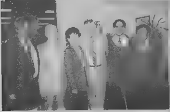


Más Oficiales Hispanos

UNION CITY. El Comisionado de Seguridad Pública, Bruce Walter, izquierda y el Vice-Jefe de Policía, William Hogan (derecha), felicitan a los dos nuevos oficiales de Policía hispanos de la ciudad, Marcial F. Mico y Ernesto Rivera. (Foto UCPS.)

General Development Amplía Oficinas

- **Para mejor servir a su creciente clientela, General Development amplía sus oficinas centrales en el moderno edificio que ocupa en 6 Brighton Road, building 6, CLIFTON, New Jersey 07102, teléfono (201) 779-0003**



Líderes General Development

***CLIFTON.-** Inaugurando la ampliación de las oficinas de GENERAL DEVELOPMENT [illegible] Henry Arteaga, Nancy Lastra, Robert Smith, Jaime Mariano Ogyen Doje*



[illegible] continuación [illegible] de [illegible] en [illegible] ampliada [illegible] para mejor atender [illegible] clientela. EXITOS



CLIFTON.- [illegible] el popular [illegible] en la inauguración de la nueva instalación de GENERAL DEVELOPMENT posando con las funcionarias empresariales Lidia Cueva, Manager de GDC en Union City; Sara Campos, Marketing Manager Union City, Nancy Lastres, Marketing Manager, Lorna Medina, Sales Person



[illegible] Ruth Maronate [illegible] grupo de [illegible] de General [illegible] inauguración de [illegible] equipo que estará dirigido por el [illegible] Marketing Manager Jaime Mariano

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

LA CENA MARTIANA DE LA JUNTA PATRIOTICA DE ELIZABETH Con gran entusiasmo [illegible] ... Habrá un extraordinario [illegible] en destacadas figuras. La resumen [illegible] a cargo del Honorable Alcalde de Miami [illegible] Suárez. El invitado orador es graduado de [illegible] abogado [illegible] Mecánica [illegible] Universidad de Villanova [illegible] Junta Patriótica [illegible] se espera una gran [illegible]

* * *

LA CENA MARTIANA DE LA FEDERACION DE MASONES CUBANOS EXILIADOS [illegible]

* * *

LOS SABADOS CULTURALES DE PRO-CUBA DE ELIZABETH La Sección de Cultura [illegible]

Marti. Los panelistas son: doctor Elio Alba Buffil, Vicente Echerri, Antonio Acosta, doctora Onilda [illegible] Rosa [illegible] También [illegible]

* * *

INSTALACIONES DE LAS LOGIAS MASONICAS DE NUEVA JERSEY [illegible] comenzado [illegible] En este periódico LA TRIBUNA aparecerán [illegible] nombres de las nuevas directivas de esas logias.

* * *

LIBROS IMPORTANTES RECIBIDOS [illegible] para los amantes de [illegible] literatura [illegible] ORIGENES [illegible]

* * *

LAS SESIONES DE LA JUNTA PATRIOTICA CUBANA [illegible] cambio para bien a esta humanidad [illegible]



Joseph A. Unanue, Presidente de Goya Foods

Título de "Caballero" a Joseph A. Unanue, Presidente de Goya Foods, Inc.

[illegible] Mundial [illegible] Hospitalarios de San Juan [illegible] Malta fundaron un [illegible] pobres [illegible]

Marcha de Apoyo a Liberación de Panamá Sábado 20 a las 2 p.m.

[illegible] George Bush [illegible] organizaciones integrantes de la P.C. [illegible] respaldo a su acción en defensa en Panamá [illegible] urgencias de acabar con la trágica situación cubana.

CUARTO: La Junta Patriótica Cubana se solidariza con el dolor del pueblo norteamericano por los que [illegible]

Firmado:
Ricardo Fernández Lamas

Noticias de Newark

Obrero Boricua Recibirá $1 Millón por Accidente

- **Fue representado por el Bufete de Abogados de Joseph A. Ginarte, 744 Broad, Newark en demanda contra empresa de East Hanover**

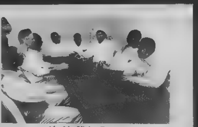
Newark — Un obrero puertorriqueño que sufrió graves heridas trabajando en una fábrica de East Hanover recibirá más de un millón de dólares como compensación.

Genaro Martínez, de 52 años de edad, natural de Puerto Rico y vecino de Newark, ganó así una lucha legal de más de dos años y dijo: "puedo dormir tranquilo a pesar de mis lesiones, ya sé que mi familia no va a carecer de nada".

En agosto de 1986 Genaro Martínez laboraba en [illegible] Corporation de East Hanover, Nueva Jersey, operando una maquinaria que sufrió un accidente [illegible] le produjo gravísimas heridas; su mano izquierda debió ser amputada [illegible] lesiones. Durante [illegible] años Martínez había laborado en esa fábrica y acudió en busca de consejo legal a la firma de abogados de José A. Ginarte en 744 Broad Street, Newark. Estos abogados estudiaron el caso y llegaron a la conclusión de que la máquina en que Martínez trabajaba tenía defectos, argumentos con [illegible] una demanda civil.

Ahora, tras dos años de [illegible] debía ser ventilado ante [illegible] hubo [illegible] entre las partes [illegible] final [illegible] puertorriqueño Martínez recibirá más de un millón de dólares, una parte al instante y el resto en pagos mensuales por lo que le quede de vida.

La oficina de abogados de Joseph A. Ginarte en 744 Broad Street, Newark, tiene el teléfono 201-643-4666 y sucursales en 407 Elizabeth Avenue, Elizabeth, y en 26 Journal Square, suite 901, Jersey City. Hablan español.



Alcalde Visita Presos

NEWARK. El Alcalde de Newark, Sharpe James, se reunió con un grupo de reclusos de la prisión del norte del Estado quienes le hicieron entrega de un cheque por $1 000 que los prisioneros colectaron para ayudar la campaña de James en favor de los desamparados. (Foto William Ramos)



NEWARK. El Alcalde Sharpe James muestra el importe de $71.677 recaudado por la Campaña de Caridad de Empleados Públicos. La Concejal Glena Grand indica que el Departamento Legal hizo la mayor contribución. (Foto William Ramos NPIO)

Subsidio para Casas

El Hispanic Bar Association of New Jersey se ha enterado de que la ciudad de New Brunswick planea adquirir hasta 140 Town houses para ayudar vendiéndoselas a las familias de ingresos moderados que viven o vayan a vivir a New Brunswick a un precio asequible.

Hasta ahora solamente se consideraban aquellas personas que actualmente residen en New Brunswick pero la Ciudad ha decidido aceptar y evaluar aplicaciones de todas aquellas personas que deseen aplicar aun cuando la familia no resida actualmente en New Brunswick.

Las casas están en el Hampton Club Development en Van Dyke Avenue que da a la Ruta 27 [illegible] vuelta de garage o terminal del Suburban Transit Company en una zona semi-industrial a las afueras de la Ciudad.

Para más detalles póngase en contacto en horas normales de trabajo con Christina Foglio, Directora del Departamento de Planeamiento y Desarrollo Económico de New Brunswick en el 390 George Street, New Brunswick, New Jersey, según nos informa Raúl F. Tous.

Empleados Reclaman Western Electric

[illegible] Colegio de Abogados Hispanos del Estado de New Jersey, Hispanic Bar Association of New Jersey, ha sabido que existe un pleito contra la Western Electric donde se alega que la Compañía discriminó en contra de las empleadas que tomaron o que tuvieron que tomar maternity leave.

Si usted tomó maternity leave entre [illegible] 2 de 1965 y agosto 7, 1977 o si estaba empleada con Western Electric después de marzo 23, 1977. Esto se refiere [illegible] a las plantas de Western Electric en New Jersey [illegible] parte.

Los abogados que están llevando este pleito son [illegible] Bowman, Michael Erp, Arthur Benson y su número es 800-628-2289 a los cuales pueden llamar para informes adicionales.

Para ustedes ser incluidos en el pleito tienen que llenar un [illegible] form que lo pueden obtener escribiéndole al señor H. Stuart Cunningham, Clerk of the United States District Court Chicago, 60696.

La última fecha para depositar con la Corte el claim form es el día 22 de marzo de 1990, según nos informa Raúl F. Tous, Presidente Hispanic Bar Association of New Jersey.

Nuevo Administrador Essex

Newark — [illegible] Harris [illegible] ha sido designado por el ejecutivo del condado de Essex, Nicholas Amato, como el nuevo administrador del condado en reemplazo de Caldo [illegible] quien renunció a tomar posesión como el nuevo alcalde de East Orange.

Harris, un ejecutivo de la Cámara de Comercio de Newark, en la que se desempeña como vicepresidente a cargo de asuntos de gobierno, ocupará la posición en el condado temporeramente en calidad de préstamo mientras [illegible] comité seleccionador busca un reemplazo permanente para [illegible].

Amato destacó las calificaciones profesionales de Harris, a quien señaló como un ideal comprometido con la administración para que ésta funcione en forma eficiente. "Me agrada sobremanera que la Cámara haya accedido a prestarnos a [illegible], otra prueba de cómo la empresa privada y el gobierno pueden laborar juntos para beneficio de la ciudadanía en general", señaló Amato.

Harris trabajó de 1982 a 1988 como administrador de la ciudad de Plainfield, posee una maestría en planificación y desarrollo de política de la Universidad de Rutgers y pertenece al equipo de transición del gobernador electo de New Jersey, Jim Florio.

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

LA LITERATURA DE FICCION PROPULSORA DE LA LIBERTAD

[illegible] su discurso de aceptación del Premio Nóbel de Literatura 1989 [illegible] Camilo José Cela hizo un fervoroso elogio de la literatura de ficción [illegible] propulsora de libertad.

Su entrada en el Salón de la Real Academia Sueca de Estocolmo fue recibida con [illegible]. Le acompañaban su hijo [illegible] Marina Castaño, el Embajador de España en Suecia, el alcalde de Padrón, su villa natal [illegible] que ostentaba la representación [illegible] gallego.

Este escritor genial, autor de hermosas obras literarias fue presentado al selecto grupo [illegible] por los que [illegible]

Por una prosa rica e intensa que con refrenada compasión configura una visión [illegible]

En un tono lento y pausado [illegible]

[illegible] una herramienta decisiva en todo tiempo y [illegible] de enseñarnos a los hombres por donde puede seguirse en la carrera sin fin hacia la libertad.

* * *

SE EXTIENDE HASTA FEBRERO 18 "MELOCOTON EN ALMIBAR" Y DANZAS DE ANDREA DEL CONTE EN EL TEATRO THALIA

El teatro Thalia, ganador del premio "ENCORE" 1989 de Arts and Business Council [illegible] que debido al éxito logrado con sus dos producciones "Melocotón en Almíbar" y presentaciones de Andrea del Conte y el American Spanish Dance Theatre extiende ambas hasta el 18 de febrero de 1990.

[illegible] de Silvia Brito, con un reparto que incluye a Susana Crisán, Mario Angel Herrera, [illegible] Veiga, Teresita Cuadrado, Jorge Durán, Hernando Chaviano y Tony Torres, es una comedia [illegible] inesperadas.

La producción de Andrea del Conte [illegible] American Spanish Dance Theatre es un hermoso programa de danzas españolas y flamencas. Esta producción se ofrece solamente los viernes a las 8 p.m. Mientras que "Melocotón en Almíbar" sube a la escena de Thalia los sábados a las 8:00 p.m. y los domingos a las 3:00 p.m.

Reservaciones por el [illegible] 729-3880. Thalia está situado en el [illegible] Greenpoint Avenue, Sunnyside, Nueva York.

* * * *

PROGRAMA DE INTERPRETACION LEGAL EN JCSC

Jersey City State College ofrece su curso de interpretación Legal 1990 en el semestre de primavera. Las clases comenzarán el 25 de enero con una duración hasta [illegible] de mayo. El curso estará a cargo de la profesora Rosa [illegible] Jefe de Intérpretes del Distrito Este de Nueva York.

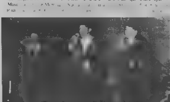
Este curso está confeccionado para personas bilingües en inglés y español que deseen hacer una carrera en interpretación legal. El mismo familiariza a los estudiantes [illegible] los diferentes tipos de interpretación [illegible] varias maneras de interpretación utilizadas en las cortes [illegible] profesionales de la interpretación y traducción. Desarrolla en los estudiantes la habilidad para hablar mientras escucha y facilita al estudiante la forma de hablar [illegible]

[illegible] para tomar [illegible] High School y hablar fluentemente inglés y español. El curso se impartirá en Multicultural Center, Hepburn Hall [illegible] Jersey City State College [illegible] Kennedy Boulevard, Jersey City, Nueva Jersey. Para más información llamar [illegible] 20[illegible] 480.

* * *

ARTE AFRO-AMERICANO EN EL MUSEO DE ARTE DE MONTCLAIR

La inauguración [illegible] Museo [illegible]



El grupo SWAT, tres vocalistas intérpretes de la música Jazz, tomarán parte en la recepción del Museo de Arte de Montclair.



Andrea del Conte y Arturo Martínez en una interpretación de danza del American Spanish Dance Theatre ofrecida en Thalia Theater.

Ambas exposiciones y la recepción que son gratis para el público, marcan el comienzo de una serie de eventos para 1990 que se realizarán en el Museo y están inspiradas en homenajear la contribución de la cultura negra antes y después del designado mes de febrero como el "Mes de la Historia Negra". Las series que se producirán están dedicadas a Jacob Lawrence, el pintor realista de la sociedad, que logró fama en la década de los 40 y aún experimenta con temas de la vida de hoy.

La exposición "Afro-American Art from the Collection" [illegible] trabajos de la colección del Museo [illegible] en 194[illegible] videotape del artista Lawrence será presentado de 6:00 p.m. a 7:00 p.m. Como una actividad especial de la recepción a los asistentes está incluida la actuación de SWAT, un grupo de músicos intérpretes de Jazz procedentes de Newark [illegible] tres vocalistas dirigidos por el profesor de música del Essex County College, doctor Aaron Bell.

Arte y Espectáculos

Luis A. Miranda Nombrado Conductor Programa Primera Plana



Luis Miranda Super KQ y 47-TV

NEW YORK -Luis Miranda, quien fuera Asesor Hispano del Alcalde Edward Koch, ha sido designado [illegible] del presidente de SUPER KQ [illegible] FM 98 para asuntos de la comunidad [illegible] gobierno [illegible] comentarios políticos [illegible] también Miranda tendrá un programa semanal por el canal 47 TV [illegible] Miranda [illegible] casado [illegible] años de edad y dos hijos.

[illegible] Hispano [illegible] Alcaldía [illegible] Nueva York durante [illegible] de Campo para el Concilio Nacional Pro Minorías en Ingeniería. Director de la Oficina de Iniciativas de la Junta de Educación de [illegible] ocupar importantes posiciones en ASPIRA de Nueva York [illegible] Universidad de Yale.

Don Parsons, gerente general de [illegible] 47 [illegible] estar altamente satisfecho [illegible] colabora [illegible] ra parte. Miranda [illegible] estar extremadamente [illegible] haber sido [illegible] metropolitana ya que [illegible] dad sólida y poderosa.

El primer programa con Luis A. Miranda como moderador saldrá al aire el próximo martes 30 de enero en su horario regular [illegible] Pública [illegible] SUPER KQ FM 98 donde también produce espacios políticos [illegible] comentarios para los noticieros.

Mudan Super KQ y FM-98

New York. Las populares emisoras FM 98 y SUPER KQ estrenan sus instalaciones [illegible] modernos estudios en la calle 26 de Manhattan [illegible] nuevos teléfonos.

Los estudios y oficinas, noticieros y departamentos de anuncios están instalados en la 26 Oeste de la calle 56 en Manhattan cerca de la Quinta Avenida.

El teléfono de SUPER KQ [illegible] 54 [illegible] y el FAX es [illegible] 8545.

La mudanza significa mejores equipos e instalaciones, nuevas oficinas y la última técnica en la transmisión de música, noticias [illegible] programas.



Manny Santana "The Man"

NEW YORK. El popular locutor Manny Santana "The Man" anima la hora del atardecer y anochecer en SUPER KQ.

Manny Santana "The Man" en Super KQ

NEW YORK. Manny [illegible] "The Man" [illegible] Manny [illegible] que le gusta trabajar en Super KQ porque allí le dejan expresar sus iniciativas e implementar lo que más le gusta al oyente.

Para Manny no caben dudas que Super KQ y FM 98 están en los primeros lugares de la audiencia.

Eso se comprueba sólo con salir a la calle, a cualquier hora [illegible] pero ahora habla de sí mismo.

Trato de ser humilde y [illegible] ante el micrófono como lo soy en persona [illegible] respeto a mis oyentes [illegible]

[illegible] Santana [illegible] porque a Nueva York donde ha realizado diversas tareas [illegible]

A pesar [de] Manny "The Man" [illegible] como locutor de noticias, prefiere hacer programas musicales porque así estoy más en contacto [illegible] pueblo.

En lo personal, le gusta leer y escuchar música antigua pero también escribir y es autor de dos obras de teatro estrenadas en su natal Santo Domingo.

[illegible] personalidad es de este locutor que anima los atardeceres en Super KQ: MANNY SANTANA THE MAN.

Programa para Aficionados

Por Lionel Rodríguez

New York. Los artistas y cantantes aficionados de origen latino tienen ahora una brillante oportunidad de comenzar el camino de la fama, con las "Noches de Aficionados Latinos" que Pedro Braggi está presentando en el legendario escenario del teatro APOLO.

Noches de Aficionados Latinos se presenta cada martes a partir de [illegible] renovado e histórico teatro Apolo situado en la calle 125 de Harlem, entre Avenidas Lenox y Octava. [illegible] interesados en participar deben llamar a Pedro Braggi, teléfono [illegible] 541 5367 [illegible] gran oportunidad para [illegible] buenos cantantes y artistas [illegible] latinos por descubrir.

Arte y Espectáculos



[illegible] Rosa Bena [illegible] LA TRIBUNA

Teatro Rodante PR da Clases para Formar Artistas Hispanos

New York [illegible]

[illegible] llamada [illegible] 54-293 [illegible] clase de [illegible] dibujos [illegible] de la actriz Alba de Oms [illegible] coreógrafa Pol Rogers [illegible] Theodore [illegible]

[illegible] Wendy [illegible] Las clases se impartirán [illegible] de enero a junio [illegible] los jueves [illegible] de la noche y los sábados de [illegible] a.m. a 5 [illegible] Cada estudiante podrá [illegible] Rodante Pu[illegible] [illegible] quienes tienen [illegible] por teléfono 2-2 354-293.



Las Amazonas Canal 47

[illegible] Eduardo Serrano en [illegible]



[illegible] y Patricia [illegible] junto a su cuadro en el acto de [illegible] LA TRIBUNA



[illegible] exhibición de cuadros en el local de [illegible] Nelson Calderón y los alumnos [illegible] LA TRIBUNA



Jorge Méndez junto a su cuadro en la exhibición de pinturas de nuevos talentos en la Delegación de los periodistas cubanos de NJ/NY (Foto LA TRIBUNA

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO



¿EL FCC TIENE GAFAS OSCURAS?

Había un chiste muy grosero pero muy gracioso hace 40 años, en que el bobo decía A mí me dirán lo que [illegible] como decía el bobo [illegible] grosería y desfachatez [illegible] se hace el sordo o no ve o no le cuentan la verdad [illegible] algunos programas de radio y TV que son fuertes

NO SEAN SACRILEGOS

Se dijo en un programa [illegible] que los pr[illegible] la voz de D[illegible] porque el pueblo es la voz de Dios [illegible] pero es que los que llaman son siempre los m[illegible] tonterías que los comentaristas y llaman para lu[illegible] y para disipar la soledad Esa no puede ser la voz de Dios [illegible]

Y VOLVIO LUCCIANO

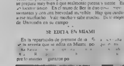
Lucciano, la voz del amor vuelve a cantar Hace algunos años fue el amigo Lucciano uno de los artistas mimados del momento. Y ahora vuelve a cantar Ya está [illegible] tante Lucciano, que tú sí sabes llegar a donde te propones

HAY QUE CUIDAR AL MUCHACHO

El joven Jorge Ramos reportero de Univisión dice cosas tan profundas que nos hace pensar Pareciera que se prepara muy bien o que realmente piensa y siente Es un locutor único En el muro de Berlín dijo cosas impresionantes y con una brevedad increíble Hay que cuidar a ese muchacho Vale mucho y sabe mucho. Es lo mejor de Univisión en su campo

SE EDITA EN MIAMI

En la repartición de premios de la [illegible] la revista que se edita en Miami pe[illegible] [illegible] pre lo mismo ganaron po[illegible]



En la gráfica vemos al cantante americano Columbus Smith y al joven baladista Jorge Herrera, el tinaco en la Florida que mantiene dos programas de TV [illegible] mente en Miami. Jorge Herrera es un chico que pone con maestría, con cariño y amor. En estos momentos es el más popular de todos. Le han tratado de ponerles piedras en su camino, pero no han podido derribarlo



Pedro Arroyo, el formidable cantante puertorriqueño es dueño de una de las voces más lindas que ha dado "la Isla del Encanto" [illegible] un éxito. Sus presentaciones personales y sus discos, [illegible] Arroyo [illegible]

todo lo demás Verónica, el doctor Cándido Pérez Se hubieran ahorrado tanto dinero en la producción transmitiendo el video del año pasado Fue igual

MALA MEMORIA TIENE JORGE

[illegible] se explica Venir a un teatro de 200 lunetas para tres funciones, no se explica. Nosotros no entendemos [illegible]

ESOS PROGRAMAS DE PUBLICO

En esos programas de micrófono abierto entra gente muy parlanchina y animadores muy liberales o que presumen de Agresivos En uno de ellos alguien con [illegible] ¿Hasta cuándo se permitirá esto

OTRA VEZ ANA MARGO

Ana Margó tiene fritos a Miguel Angel Ah[illegible] a Olga de La feria de la alegría Cuando la [illegible] regresa a ellos, después de estar con Ana Margó [illegible] descoloridos desencajados, fuera de onda [illegible] tienen que [illegible] Inventen algo pero [illegible]

POBRE EMISORA RADIAL

[illegible] las noticias que usted leerá mañana [illegible] le pasar pero hoy no se puede dar una noticia [illegible] a menos que sean adivinos Y allí no hay adiv[illegible]

CONFUNDIAN NO AYUDABAN

[illegible]chamos un programa de radio, donde unos [illegible] [illegible]aban consultas sobre inmigración y durante 5 minutos que escuchamos, no supieron contestar clara y rotundamente ninguna pregunta Confundían, no [illegible]

¿POR QUE SIGUE ALLI?

Hay un programa radial donde discuten tres a veces cuatro comentaristas y allí hay un "poeta" que parece que no lo toman en serio no lo dejan hablar y cuando logra [illegible] mente sin piedad lo arrinconan. No sabemos por qué sigue allí, donde él debe darse cuenta que su opinión no interesa nada

* * * *

QUIZAS ESTALLE LA BOMBA

Cualquier día estalla la bomba de Ana Ma[illegible] dos animadores de La feria de la ale[illegible]

UN [illegible] ABSURDO [illegible]

Esa costumbre que hay ahora de dirigirse al compañero [illegible] del noticiero mencionándolo por su nombre p[illegible] dar la siguiente noticia, es una tontería En primer luga[illegible]

IGNORANTES QUE SON

Los hispanos, o latinoamericanos que van a la [illegible] derecha o izquierda



La [illegible] Llegó a este país en [illegible] a la edad de 11 años Se ha destacado mucho en los escenarios. Llama la atención su interpretación de la obra "Esta noche no [illegible]" Aquí interpreta un papel que la [illegible] en primer lugar Elsa Alberto, además de actuar como actriz, canta un bello poupurrí, que hace estremecer al público. Su actuación como actriz fue lo mejor de la obra

A la Corte Contra Aumento Tarifas Blue Cross & Shield

Por Lionel Rodríguez

Trenton — [illegible] abogado público [illegible] de New Jersey [illegible] preparaba a cierre de [illegible] una demanda ante las Cortes para que detenga el intento de la agencia de seguros Blue Cross & Blue Shield de aumentar [illegible] tarifas.

E[l] Comisionado de Seguros Kenneth D. Mer[illegible] ha rehusado detener e[l] [illegible] aumento de [illegible] que entraría en vigor en febrero 15 y que para muchos clientes significaría pagar mil dólares más.

Alfredo S. Slocum abogado público de Nueva Jersey [illegible] que 350,000 familias se[rían] perjudicadas y ante la negación del Comisionado [illegible] a las Cortes [illegible] pedirá que [illegible] detuvieran [illegible] aumento [illegible].

La demanda ha [illegible] presentada ante la Corte Superior de Condado Mercer. La Blue Cross & Blue Shield [illegible] de pólizas [illegible] esa aseguradora déficit [illegible] pesar de [illegible] constantes [illegible] frecuentes aumentos en el precio de tales pólizas.

La población de Nueva Jersey está agobiada por [illegible] impuestos [illegible] seguros de autos, vida y salud, disminución de servicios, escasez de viviendas, delito, drogas, corrupción, a todo lo cual se agrega la anunciada alza del precio [illegible] pago de [illegible].

[illegible] que tienen seguros de salud [illegible] con Blue Cross podrían recibir [illegible] con un aumento de hasta mil dólares [illegible].

Aunque parezca [illegible] Seguros aprobó que Blue Cross & Blue Shield aumenten sus tarifas en más del 26 por ciento para familias no cubiertas por pólizas de grupos [illegible] 2 por ciento a los ancianos que suscriben planes para la diferencia con el Medicare.

De ese modo los ancianos con ese tipo de póliza pueden recibir una [illegible] con aumento [illegible] póliza tendrían que pagar hasta mil dólares de aumento.

El grupo asegurador [illegible] aumentando que [illegible] con esos aumentos [illegible].

Mientras [illegible] gigantescos que [illegible] poder [illegible].

E[illegible] seguros [illegible] de automóviles [illegible] constante aumento de transporte, de los impuestos, hacen cada vez más difícil la vida a la comunidad.

EL EJERCITO DE SALVACION SE PREOCUPA POR LOS NIÑOS



COMPARTIR ES AMAR

Ventas Records Cerveza Coors

New York -La empresa cervecera COORS anunció que ha establecido un record de ventas en Nueva York [illegible] Nueva Jersey [illegible] mejor [illegible].

[illegible] Coors [illegible] Nueva York [illegible] Nueva Jersey hace solo [illegible] años [illegible]

Coors para la región de [illegible] público a los productos Coors [illegible] que tenemos planeado [illegible] de Nueva York, Nueva Jersey [illegible] de cualquier [illegible] años [illegible] Puerto [illegible]

Nombran Ayudante Hispano

Jersey City -El puertorriqueño Raúl [illegible] nombrado Asistente del Alcalde Gerald McCann para los Asuntos Hispanos de Jersey City.

[illegible] quien opera un negocio de [illegible] en [illegible] ayudante hispano del [illegible]

Smith y fue reportero de Policía.

Raúl [illegible] puente entre [illegible] Asuntos [illegible] comunidad hispana [illegible] apoyo a McCann [illegible] de padres puertorriqueños.

Nuestra Señora de la Altagracia

La comunidad dominicana rinde homenaje esta semana a Nuestra Señora de la Altagracia

Diversos actos se celebran en todos los estados donde habita la creciente y pujante comunidad dominicana, que entra a la nueva década en un año de grandes decisiones.

El acto central a la Virgen de la Altagracia será este domingo 21 de enero a las dos de la tarde, en la Catedral de San Patricio, Quinta Avenida y calle 50, Nueva York, oficiando el Cardenal John O'Connor.

LA TRIBUNA desea al pueblo dominicano paz, progreso y democracia en esta fecha en que los católicos quisqueyanos elevan sus oraciones a su santa Patrona, Virgen de la Altagracia.

La Comunidad en Gráficas



Leones al Sur

El doctor Eduardo Rodríguez [illegible] de cordial despedida a los miembros del Club de Leones [illegible] que se mudan a la Florida [illegible] José Pérez, Presidente del Club. (Foto Kiki Barrueco



[illegible] Bergenline Avenue [illegible] servicio de la clientela. [illegible] Kiki Barrueco



Leones Cubanos

El Club de Leones Cubanos celebró su fiesta de Año Nuevo con numerosa y elegante concurrencia. Escuchando el Himno Nacional vemos, entre otros, al Comisionado Manuel Alcober y Abel Lera. (Texto y foto Kiki Barrueco

CARTA DE ESPAÑA

Por Don Benigno Ruiz Arias

ASOCIACION DE CORRESPONSALES DE PRENSA IBEROAMERICANA

Por Angel Las Navas Pagán

Se ha cumplido [illegible] aniversario de la fundación de esta Asociación establecida en Madrid [illegible] formada, desde su principio, por eminentes periodistas y escritores de [illegible] todas las naciones americanas de habla castellana. Viene a ser como una embajada de la Prensa del Nuevo Continente en la Villa del Oso y el Madroño, antigua capital de la monarquía española. La Asociación representa—de varias formas—al extenso mundo hispano [illegible] millones de criaturas humanas que utiliza el idioma de Cervantes, una de las lenguas más [illegible] que existen [illegible] nos está unido por vínculos de sangre [illegible] cultura [illegible] está llamada a tener gran importancia. Somos conscientes y estamos orgullosos de ello. Porque esta formidable comunidad de hombres [illegible] de aquende y allende el Océano, debidamente unida, puede realizar magníficas empresas en favor de la paz, el progreso y la prosperidad. Estamos convencidos de que podemos construir un mundo mejor que [illegible] hacia [illegible] horizontes de esperanza. Y para ello hay que promover ampliamente los valores humanos y espirituales haciendo fructificar las muchas posibilidades existentes en un profundo plan de organización de [illegible] y voluntades.

Todo esto es materia de conversación y estudio en las agradables reuniones de [illegible] componentes de esta Asociación, todos ellos preocupados siempre por sus naciones respectivas desde esta [illegible] del Océano. Los Corresponsales [illegible] se dedican a escribir artículos, crónicas y reportajes para sus periódicos, contando las [illegible] cosas que ocurren en esta agitada Europa [illegible] de noticias [illegible] abundante y caudalosa. También realizan [illegible] una encomiable y constante labor de acercamiento y amistad entre España y [illegible] mundo americano aprovechando todas las oportunidades y coyunturas propicias. Esta Asociación de Corresponsales de Prensa Iberoamericana concede en un acto [illegible] anualmente, cada año, el bonito premio de una hermosa carabela de plata a la persona o entidad que a lo largo [illegible] se haya distinguido de manera especial en el fomento y estrechamiento de las buenas relaciones entre España y América. Podríamos [illegible] que prácticamente la idea que contiene este premio [illegible] de fraternidad hispanoamericana [illegible] uno de los fines principales de la Asociación aparte de la información. Este precioso galardón se ha otorgado a prestigiosas figuras, entre ellas [illegible] Rey de España Don Juan Carlos [illegible] Don Felipe, Príncipe de Asturias.

Diarios, revistas, agencias de noticias [illegible] de radio y televisión de la gran América [illegible] dignamente representados aquí en Madrid. Y desde esta ciudad envían continuamente sus trabajos de corresponsalía diaria, prefiriendo muchas veces [illegible] culturales y artísticas [illegible] española ocupan un destacado lugar porque en última instancia estas [illegible] pueblos aunque estén separados por un inmenso mar.

Yo tengo el placer de pertenecer a esta Asociación abierta para [illegible] América desde hace bastante tiempo. Y en ella he encontrado estupendos amigos [illegible] de profesión, muchos de ellos maestros sin duda. Nos reunimos con cierta frecuencia en amenísimas [illegible] que por su semejanza nos traen a la imaginación la típica tertulia [illegible] de Madrid [illegible] de las primeras décadas de esta [illegible] centuria. En estas sugestivas charlas [illegible] momentos dulces [illegible] que proporciona [illegible] lad. Mucho me gustaría hablar de las magníficas personalidades [illegible] de cada uno de los Corresponsales. Pero [illegible] hacer este artículo interminable. No obstante, de manera excepcional y muy brevemente [illegible] a mencionar a uno de sus tipos más representativos y extraordinarios: Benigno Ruiz Arias. Cubano. Ochenta y [illegible] años [illegible] conservados para [illegible] samente y en pleno disfrute de facultades. Vicepresidente de la Asociación. Brillante y elocuente orador [illegible] conversador de asombrosa memoria. Trabajó muchos años en el Diario de la Marina [illegible] de [illegible] Radio [illegible] de La Habana. Hoy Corresponsal de La Tribuna de Nueva York. Sobresale por su espíritu jovial y de buen humor de manera increíble si no se ve.

Todos [illegible] Corresponsales poseen una larga y rica experiencia [illegible] por haber junto a una gran cultura y formación. El lector puede suponer la [illegible] de los debates [illegible] de esta gran peña periodística y literaria de los miembros de esta atractiva Asociación de profesionales americanos [illegible] de España.

Menéndez Preside Importante Comité



ROBERTO MENENDEZ — Alcalde de Union City y Asambleísta

TRENTON.- El asambleísta Roberto Menéndez, Alcalde de Union City, fue designado vicepresidente del importante Comité de Apropiaciones de la Legislatura estatal y vicepresidente del Comité de Apropiaciones gubernamentales [illegible] gran poder y personalidad en el Capitolio.

El asambleísta Bernard KF Kenny Jr de Hoboken fue designado para presidir el Comité para Política de Drogas y Alcohol.

Menéndez fué juramentado para un segundo período como asambleísta y es la primera vez que un hispano es reelecto para ese cargo en la historia del Estado Jardín.

Como Asambleísta del Distrito No 33, Menéndez [illegible] demócrata que ahora domina la Legislatura del Estado de New Jersey [illegible] la aplastante victoria de James Florio [illegible] Gobernador [illegible] importante [illegible] Menéndez [illegible] hacerse [illegible] parte para [illegible] aumentar la representación [illegible] Gabinete [illegible] una oportunidad para que Menéndez active legislaciones en beneficio [illegible] y apuntarle su nombre [illegible] tiempo que lucha [illegible] para sus electores.

*** [illegible]URA FLORIO

Con una ceremonia que [illegible] desde hace cincuenta años [illegible] a pesar del mal tiempo reinante en la región, juró su cargo James Florio como Gobernador de Nueva Jersey.

Florio juró junto al monumento a los soldados de Estados Unidos muertos en las diversas guerras que ha librado el país y después encabezó una marcha por las principales vías de la capital del estado. Por la noche una cena de gala con cubiertos a $300 cerró las celebraciones que habían comenzado con una misa y donde, según los organizadores, se hizo lo posible para que estuviesen representados todos los grupos [illegible] que componen el estado [illegible].

Ahora el pueblo espera que la nueva administración demócrata justifique la [illegible] que la llevó al poder y legisle para la [illegible] agobiada por [illegible] impuestos abusivos [illegible] auge del crimen [illegible] de descomposición agravados por una brusca caída de la economía.

SOCIALES DE LA TRIBUNA



Cumplió 7 Años

El simpático niño Lázaro Choa Hayo cumplió en días pasados sus siete años de edad rodeado por el cariño de sus familiares y amiguitos. LA TRIBUNA le hace llegar a Lázaro Choa Hayo sus felicitaciones.



Casados 17 Años

El distinguido matrimonio integrado por Roberto J. Fernández y María del C. Horday, celebraron sus 17 años de unión matrimonial, con un agradable agasajo. Con ellos sus hijas Jamile y Janet. Para el matrimonio Roberto y María Fernández-Horday, las mejores flores de LA TRIBUNA.



Presidente Provident Savings Bank

JERSEY CITY.–Paul M. Pantozzi, presidente del Provident Saving Bank, el más antiguo banco jerseyano, fue electo para la Junta de Managers. Nacido en Jersey City, Pantozzi es un banquero de carrera que se unió al Procider como cajero en 1963 y ascendió ocupando altos y diversos cargos. Pantozzi es graduado de Bachiller en Gerencia en la Universidad Rutgers y de la Escuela de Bancos de la Universidad Brown, así como del Programa de Desarrollo en la Universidad Fairfield.



Miquen Tan

NEW YORK.–La poetisa y escritora chino-cubana Miquen Tan ha publicado nueve libros y folletos con sus versos que ha leído en muchos escenarios a que ha sido invitada. A los múltiples premios y distinciones recibidas, se incorporó recientemente uno que pocas mujeres latinas han alcanzado: Medalla de Honor de la Academia de Artes y Letras de Francia. (Foto LT.)

Jubílase Reverendo J. Salazar

La Iglesia Reformada People's Park, celebrará el retiro del Reverendo John R. Salazar, su pastor por varios años, con un evento que tendrá lugar el sábado 27 de enero de 1990, a las cinco de la tarde en la planta baja de la Iglesia esquina de la Avenida 22 con la calle 22, Paterson, Nueva Jersey.

Las reservaciones de boletos pueden hacerse, llamando a las señoras: María Torres 742-4426; Olga Gallego 777-0256, Sophie Bayos 742-2926; y Marta Sucic 772-8467.

Las personas que deseen asistir a este acto deben llamar a la mayor brevedad posible, para su reservación. El Reverendo Salazar es muy estimado en la comunidad hispana.



Coro Leones/Infantil

El Coro Infantil del Club de Leones Cubanos interpretó bonitos villancicos y alegres melodías en la fiesta de Año Nuevo de la institución. (Foto Kiki Barrueco.)



Su Primer Año

El lindo niño DANILO MATILLAN cumplió un año de edad que le fue celebrado con una bonita fiesta, por sus padres, los estimados esposos Danilo y María Matillán. Muchos besos recibió Danilo en su primer cumpleaños. (Texto y foto Kiki Barrueco.)

***VIVIR CON CANCER

Familiares y amigos de pacientes con cáncer podrán encontrar apoyo en un grupo que se reúne cada cuarto lunes de mes a las 6:30 p.m. en Christ Hospital, 176 Palisade Ave., Jersey City. Informes (201) 795-8030. Es gratis para todos.

Declaración de Néstor Pinelo Sobre Casa de la Caridad

Néstor Pinelo Cruz, que co-fundara el Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad en condición de coordinador, declara públicamente, por este medio, lo siguiente:

Hago constar que me he retirado del Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad porque entiendo que un Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad, SIN RESCATE DE LA CASA, no tiene razón de ser. Era de fácil comprensión que, cuando hablábamos de Rescate de la Casa, estábamos refiriéndonos a la propiedad del inmueble.

Al mismo tiempo declaro que no tuve nada que ver con la autodesignación del mencionado grupo negociador. Y mucho menos con los acuerdos que éste concertó con la Arquidiócesis de Newark.

El Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad se constituyó con el propósito primordial de RESCATAR LA PROPIEDAD DE LA CASA DE LA CARIDAD de manos de la Arquidiócesis de Newark, por entender que la Casa era propiedad moral de la comunidad cubana y por considerar que no había razón valedera alguna para que se le regalare a la Arquidiócesis, ni mucho menos para que ésta la recibiera. Esto se nos había una cuestión de principios, de dignidad cubana. En nuestras declaraciones y notas de prensa, desde el principio de esta lucha, se explicó bien claramente este propósito, por tanto, no se debió negociar nunca la propiedad de la Casa.

Más recientemente, en la primera asamblea general del Comité en la Casa de Hijos de Fomento, también hubo una manifestación clara de ese deseo y propósito primordial: EL RESCATE TOTAL DE LA CASA Y DE LA ASOCIACION VIRGEN DE LA CARIDAD y es de recordarse las palabras vehementes de uno de los oradores, al decir que "la Casa de la Caridad del Cobre retornará a sus legítimos dueños: **la comunidad cubana** o nuestra protesta habrá de llegar a todas las latitudes de nuestra comunidad y al más alto campanario de la Arquidiócesis". Agregó también que "Hechos de la Historia de Cuba habían inspirado al Comité para luchar por la recuperación de la Casa de la Caridad, como el Rescate de Sanguily y la Protesta de Baraguá". (Ahora al contemplar los "logros" del grupo negociador, que algunos apologistas de lo absurdo han llegado a llamar como "la jornada gloriosa", tenemos que llegar a la conclusión, con la natural pena, que no se pudo o no se quiso llevar la prometida protesta hasta los "altos campanarios", pues la misma no se elevó más allá de los atrios de las iglesias. Y en cuanto al símil del Rescate de Sanguily, se nos antoja que, al parecer, sólo se le permitió a los negociadores rescatar el caballo—y quizás la montura—del gobierno mambí... pero la Arquidiócesis se nos quedó co el patriota, pues en esta negociación-rescate, debió haberse recordado bien que el objetivo, el propósito del Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad, que era el de la comunidad cubana, era LA PROPIEDAD REAL Y VERDADERA DE LA CASA y no su mero usufructo.

Desde el primer instante de las negociaciones con la Arquidiócesis, ésta se negó de plano a la devolución de la propiedad de la Casa y de los dineros "donados" para la beca de un seminarista accediendo sólo—al menos de palabra—a cumplimentar los demás puntos presentados a su consideración. Ahora, si es que no se quiere continuar la lucha por la propiedad de la Casa, es de esperarse que todo lo que concedió el señor Arzobispo, se haga realidad en un plazo breve —si es posible, en pocos días—y que se haga en forma escrita, legal e irrefutablemente clara, para que los señores negociadores puedan mostrarle las copias de los documentos a cualquier abogado que la comunidad cubana estimare designar a tal fin y así, al menos, comprobar que la Casa de la Caridad habrá de quedar realmente en usufructo de la comunidad cubana, ya que las palabras, casi siempre, se las lleva el viento. (Esto último es sólo una sugerencia para asegurar un mal menor, pues nuestra exhortación al Comité Pro-Rescate de la Casa de la Caridad es que no se acepte la merced del señor Arzobispo de Newark, Monseñor Theodore McCarrick y que se continúe la lucha por la total propiedad de la Casa y el rescate de la Asociación Virgen de la Caridad.)

Es lamentable que el señor Arzobispo haya perdido esta oportunidad de borrar el malestar y el disgusto de los cubanos por la pérdida de SU CASA, al no disponerse de verdad, a corregir el error—por llamarlo de alguna manera—de haber aceptado el "regalo" de la Casa. Lo que cabía era una total devolución, no un simple usufructo.

Becan Maestros Hispanos

Nueva Jersey.-Cuatro maestros provisionales hispanos recibieron becas para que continúen mejorando sus estudios y desarrollen sus carreras educativas.

La Junta de Educación del estado de Nueva Jersey dio un homenaje a veinte destacados maestros minoritarios, entre ellos cuatro hispanos, que entran a sus carreras tras pasar el Programa Provisional para Maestros. Cada becado recibirá $1,400 para ayudarlo en sus estudios y fueron los premiados:

Raquel García, de East Orange y Reinaldo González, de East Windsor, quienes proceden de la Universidad de Rutgers donde hicieron estudios; Lisbetzh Sánchez, de Orange, quien estudió en la Universidad PACE y Edmundo Castillo, de Elizabeth, quien estudió en la Universidad de La Habana, antes de fugarse del comunismo y aquí retomó su trabajo y estudios.

* * *

Pensamiento Martiano: "Nada espanta tanto al alma grande como las cosas pequeñas".

NEW YORK SOCIAL





Por Conchita Ruiz



Personalidades

NEW YORK.–El Alcalde de Nueva York, David Dinkins y su esposa, ofrecieron una recepción en Gracie Mansion a la que asistieron William Richardson, Vicepresidente de la firma Schieffelin & Somerset; Ralph Casanova, de A.B. y Joe Toro, director de Mercadeo Urbano de SS, importadores de los vinos españoles Marqués de Riscal. (Foto Luis M.)

******** Predicciones Astrológicas para 1990 **********

Por Profesora Mary García

Todo nuevo año nos trae la incógnita de cómo será. Hoy para analizar esta incógnita ofrecemos, exclusivo para LA TRIBUNA, las predicciones de la profesora Mary García, reconocida por la Asociación de Astrólogos Mundiales como una de las más preclaras y acertada en este campo y la Asociación de Parasicología y Astrología de los Estados Unidos la cataloga como una de las mejores del país. Podemos agregar que de las 19 predicciones que hizo para 1989 todas se cumplieron. Y a continuación las predicciones de la profesora Mary García.



Mary García: Predicciones

Sentada, la renombrada astróloga y parasicóloga MARY GARCIA, junto a nuestra compañera Conchita Ruiz.

1990 nos presenta a la última década de este milenio. Estos serán años trascendentales para el planeta Tierra, algo que no habrá de ocultar nada nuevo debido a que ha sido profetizado por místicos y visionarios, sin olvidar al extraordinario astrólogo Michel de Nostradamus.

El primer año de esta década nos presenta con serios conflictos para muchos líderes mundiales.

CUBA recibirá varios aspectos negativos debido a las alineaciones planetarias, las cuales no sólo afectarán al país, sino también a la carta natal de Fidel Castro. Se verá claramente cómo Cuba ya no podrá mantenerse a flote.

La más directa interpretación de las alineaciones para 1990 sugiere un eminente colapso económico de índole global. Llámese inflación, devaluación, ajuste económico, etc., pero con seguridad se deberá asegurar y cuidar de antemano las posesiones materiales para tener mayor posibilidad de prosperar durante los meses tan difíciles que se avecinan.

ARGENTINA, BOLIVIA, BRASIL, COLOMBIA, CUBA, ECUADOR, EL SALVADOR, HAITI y URUGUAY serán severamente afectados y 1990 será un año muy turbulento. Los eclipses de Sol y Luna y las Super Lunas serán especialmente importantes y predicen grandes calamidades a consecuencia de tormentas, inundaciones y terremotos por lo que las áreas usualmente susceptibles a estas catástrofes deberán tomar mayores precauciones.

Para ARGENTINA los problemas económicos continuarán, al igual que el descontento con Ménem, sin descartar un posible golpe de estado militar.

Los países deudores de América, principalmente ESTADOS UNIDOS, MEXICO y BRASIL serán portadores de grandes noticias. Inflación masiva y reevaluación de la moneda serán la única aparente solución, aunque el remedio podría resultar peor que la enfermedad.

JAPON empezará a anticipar su derrumbe económico para 1990.

Un gran número de países de Eurasia tienen una oposición planetaria a poco menos de cinco grados de Capricornio y la oposición de Júpiter en Cáncer, lo cual denota que la economía mundial se podrá encontrar en serias dificultades. CHINA, JAPON, COREA DEL NORTE y del SUR, casi todos los SATELITES RUSOS Y RUSIA serán muy afectados, así como INGLATERRA, ALEMANIA OCCIDENTAL, ITALIA y los PAISES ESCANDINAVOS. De todos los poderes europeos, únicamente FRANCIA escapará la alineación, ilesa.

Las áreas sísmicas del Mediterráneo, Medio Oriente, la costa del Pacífico y Japón serán activadas por los eclipses y las alineaciones. Estas energías también activarán la epidemia del SIDA, la cual reclamará el doble de vidas en 1990. HAITI y otros países caribeños, BRASIL, MEXICO y ESTADOS UNIDOS serán los que mayormente se vean afectados. Está pronosticado que el 20% de la población mundial sucumbirá a esta epidemia en los próximos 10-15 años. La posibilidad de que se encuentre el medio de detener esta epidemia ahora, es muy remota.

AFGANISTAN, LAOS, PAKISTAN, especialmente INDIA y CHINA serán afectadas. Para CHINA será un año de angustia y peligro en las masas, escasez de alimentos, desastre naturales, movilización militar y revolución interna y para la INDIA uno de seria crisis de confianza.

En el Medio Oriente, IRAN podrá visualizar el posible fin de la revolución y en ISRAEL decepción financiera y reacción en contra del dogma ortodoxo.

Para las FILIPINAS, 1990 probará ser un período muy difícil pues tanto los problemas geológicos como políticos dejarán huellas en el pueblo. Corazón Aquino se enfrentará a la creciente oposición y pérdida de prestigio. Este año no pasará desapercibido para este país.

Las alineaciones cósmicas de 1990 indican que aspectarán negativamente a RUSIA, GORBACHEV y la paz mundial. En lo que concierne a su economía, después del derrumbe económico del JAPON, los japoneses no tendrían que pagar los precios de mercadeo propuestos por Rusia y a consecuencia el descontento podría precisar a que los rusos consideren nombrar a un sucesor. Gorbachov se encuentra muy mal aspectado pudiendo sufrir su salud un colapso o un atentado.

La Primer Ministro de INGLATERRA, Margaret Thatcher podrá pasar a la historia en 1990. Su futuro político se encuentra muy vinculado con la suerte económica que pueda correr Japón, ya que la bolsa japonesa se encuentra en grave peligro de una gran baja o de verse forzada a cerrar.

ALEMANIA marcará nuevos pasos en la economía. Para POLONIA se puede pronosticar un año también tenebroso en el cual Walesa sería el más afectado, pudiendo hasta perder la vida.

Para el continente de AFRICA en general no se espera sufra aspectos que cambien considerablemente su actual situación y 1990 le servirá de período de recuperación, aunque para 1991 experimentará por vez primera el regreso de Saturno y se verá puesta a pruebas y cambios. El SIDA aumentará más del doble la cifra actual de muertes. EGIPTO experimentará renegociación de deudas extranjeras, refriegas y rivalidad, inquietud y poca armonía doméstica y externa. ANGOLA y YEMEN tendrán diálogos de paz, ayuda de otros países o inversiones con los mismos. Las Repúblicas de Africa Central empeorarán las condiciones económicas.

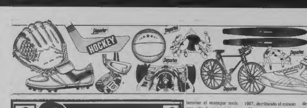
Para AUSTRALIA y NUEVA ZELANDA habrá una baja en la economía. INDONESIA experimentará una sublevación popular o golpe de estado militar debido a los eclipses, aspectos de Júpiter y la oposición entre Venus y Plutón.

Las relaciones entre el hemisferio occidental y el oriental, al igual que la paz mundial, dependerá grandemente de cómo Rusia, Estados Unidos y Japón se dispongan a trabajar juntos para detener el colapso económico mundial. Los aspectos no son los más positivos para que lleguen a un acuerdo, pero si ellos actúan como los hombres sabios, guiándose por las estrellas, lo podrán lograr.

Muchos conocedores de la ciencia astrológica comparan a los planetas superiores (Saturno, Urano, Neptuno y Plutón) con los Cuatro Jinetes del Apocalipsis y con esta alarmante alineación planetaria de 1990 podemos asegurar que esta es la época en la que estos planetas plantarán en la Tierra la semilla de la forzosa degeneración y regeneración.

La mayor prioridad para el planeta Tierra para el año 1990 sería desviar una catástrofe mundial y el futuro es muy incierto, especialmente si los líderes y los habitantes de este planeta no se unen en un solo propósito: lograr la paz mundial, la preservación del ambiente, el desarrollo económico y el control de la propagación de la población mundial.







Presencia Deportiva

Por RENATO MORFFI



- **Se nos fue la figura enigmática de Billy Martin**
- **Fue un manager de gran calibre y un buen ser humano**
- **George Foreman liquidó a Gerry Cooney en Atlantic City**

Ha comenzado un nuevo año el 1990 y una década nueva también, la de los 90. Al final del año 89 recibimos la noticia lamentable de la muerte en un accidente automovilístico del ex pelotero y ex manager de los Yankees de Nueva York, ocurrida en un accidente vehicular en las cercanías de su casa en Fenton, en la parte alta del Estado de Nueva York.

No podía iniciar esta columna sin resaltar a la figura de Martin, uno de los hombres más conocedores de la pelota de las Grandes Ligas y de gran fibra humana.

Se le critica por su único defecto, que le gustaban los tragos y esto en sí no es bueno para nadie pero la mayoría de los problemas que Martin tuvo fuera de los estadios no fue él quien los buscó o los ocasionó. Siempre venían a molestarlo cuando en compañía de personas que consideraba amigas estaba dándose sus tragos y hablando de cualquier cosa, porque era un conversador continuo.

Recuerdo cuando terminaban los partidos en el estadio de los Yankees cuando llegaba al salón de los periodistas y el comedor, donde está la barra del lugar y ya le tenían preparado sus tragos los cuales disfrutaba hablando y hablando del partido que había finalizado y de otras cosas más, referentes al beisbol. Yogi Berra, Lou Piniella y Bobby Mercer entre otros, eran los que más se les veía con Martin en dichas oportunidades.

No importaba cuánto tiempo estaba ni cuántos tragos se daba Billy, allí nadie lo vio discutir ni fajarse con nadie. Estaba entre amigos que no lo molestaban y en su ambiente. La cosa cambiaba en las barras de lugares públicos donde cualquiera con un trago de más se le acercaba y algunas veces pretendía burlarse de él, que sencillamente no lo permitía. Por eso se buscó muchos problemas.

Pero su personalidad en el diamante de juego era la del dirigente que quería ganar de todas maneras, respetando al jugador que daba el máximo y criticando a aquel que no lo hacía, no importaba si era una estrella o no. De 1975 al 78 Martin estuvo en la dirección de los Yankees y durante ese tiempo se produjo la bronca con Reggie Jackson en la cueva de los Yankees y aquella lamentable frase refiriéndose a Jackson y al dueño del equipo, George Steinbrenner, de que "uno había nacido mentiroso y el otro era un convicto".

Cinco días después de haber renunciado Billy Martin y cuando se efectuaba el Juego de las Estrellas retiradas en 1978, Steinbrenner declaró que en 1980 regresaría Martin.

Pero Billy regresó en 1979 para sustituir a Bob Lemon y el 29 de octubre de ese año fue dejado fuera del puesto después de haber tenido aquella bronca con el vendedor Joe Cooper en Minnesota.

Después en el 80 vino Dick Howser, en el 81 la primera vez de Gene Michael, Bob Lemon del 81 al 82 por segunda vez, pero en agosto del 82 Steinbrenner sorpresivamente sacó a Michael que había sustituido a Lemon el 25 de abril de ese año. Clyde King terminó el campeonato como manager.

En diciembre del 83 Billy Martin que había sido situado por tercera vez en la dirección fue sacado de manager de nuevo. Ese fue el año que le dio con un bate a un urinario en el estadio de Cleveland y que tuvo problemas con una reportera del New York Times a la que ordenó salir de los vestidores. Pero su error más grave fue que los Yankees quedaron en el tercer puesto del Este de la Americana, con una marca de 91 victorias y 71 derrotas.

Yogi Berra fue el manager de los Yankees en el 84 pero el 28 de abril del 85 fue despedido y allí se inició el cuarto período de Billy Martin al frente del equipo. Fue sacado de la posición el 27 de octubre después de que los Yankees no pudieron llegar a donde Steinbrenner quería, la Serie Mundial.

Este fue el año en el cual Martin discutió y tuvo otro pleito, este con el pitcher Ed Whitson, que le rompió el brazo durante el encuentro a golpes en un viaje de los Yankees a Baltimore para jugar con los Orioles.

Lou Piniella dirigió a los Yankees por vez primera en el 86 y después en octubre del 87, exactamente el día 19, el "Jefe" sacó a Piniella cuando se convirtió en otra víctima de Steinbrenner y de su política de que los Yankees debían ir a la Serie Mundial o sencillamente el manager tenía que salir de su posición.

Billy Martin comenzó el 88 como dirigente de los Yankees pero solamente llegó hasta el 23 de junio de ese año, cuando entró Lou Piniella por segunda vez. Ese año Billy tuvo una bronca en un bar de Texas donde lo golpearon. Fue el año también que lanzó tierra al umpire Dale Scott, por lo que lo multaron y suspendieron.

En el 89 entró Dallas Green que salió despedido el 18 de agosto dándole paso a Bucky Dent. Antes de Martin en su primera ocasión como piloto de los Yankees del 75 al 78, Ralph Houk, dirigió al team en 1973 y posteriormente Bill Virdon en el 74. El dos de agosto del 75 acusado del letargo del equipo y del colapso de los Yankees después del Juego de las Estrellas Virdon fue separado de su cargo comenzando por primera vez el número "Uno" a dirigir a los Yankees.

Se comentaba que Martin podría haber sido el manager de los Yankees en el 90 pues Bucky Dent aún estaba muy verde para esa posición. El destino de su vida marcó otro rumbo y el día de la Navidad pasada falleció en un accidente.

¡Descanse en paz Billy Martin, una epopeya de las Grandes Ligas!

* * *

¿Quién nos iba a decir que el boxeador retirado, ex campeón de los Pesos Pesados y convertido en predicador en Houston, Texas, noquearía a un hombre más joven que él en 1990?

Pues esto sucedió cuando George Foreman consiguió su triunfo vigésimo desde que regresó al box en el año 1987, derribando al minuto y 57 segundos del segundo asalto a Gerie Cooney. Foreman de 41 años quiere ahora a Mike Tyson de 23 a quien dice liquidará tan fácilmente como le ganó a Cooney.

El fornido Foreman pesó 253 libras para su combate contra Cooney que de inmediato declaró que ahora sí, definitivamente, se retiraba del mundo del box.

El silencioso ganador de anoche lo fue un entrenador puertorriqueño Víctor Valle que había sido el alma y el corazón de Cooney en su carrera. Valle le había dicho a Cooney que no debía regresar al boxeo y que si quería seguir ligado a ese mundo que siguiera presentando carteleras de boxeo como promotor.

Cooney no le hizo caso a Víctor Valle y se buscó a Gil Clancy, quien retirado como entrenador también regresó para preparar a Cooney, pero nada pudo hacer, de nada valió todo el tiempo dedicado. Ya Cooney había estado retirado desde hacía mucho tiempo y sus condiciones no eran las mismas.

Foreman quien tiene ahora 65 victorias y dos derrotas con 61 peleas ganadas por la vía rápida está peleando desde 1987, cuando regresó. Tenía más reflejos, rapidez y mejor pegada que Cooney, que llegó al segundo asalto de milagro.

Atlantic City no es el lugar de suerte para Gerrie Cooney pues en junio de 1987 Michael Spinks lo noqueó y lo mandó al retiro. Anoche el Peso Pesado de Long Island pesando 231 libras fue a dar a la lona ante los puños de Foreman y declaró que definitivamente no volvería al box. Su record quedó en 28 victorias y tres derrotas, con 24 nocauts.

La pelea fue vista por circuito cerrado y por televisión pagada por cable desde el Centro de Convenciones de Atlantic City y fue presentada por la empresa Top Rank del promotor Bob Arum.

Arum refiriéndose a ese combate antes de celebrarse, dijo que él estaba en el negocio del "entretenimiento" y que la gente le gustaría ver una pelea entre Cooney, que quería regresar y Foreman que deseaba pelear con Tyson y que por ello presentaba el combate. "Todo el mundo está de acuerdo en la pelea. Los boxeadores, la promoción y los aficionados, ¿entonces por qué no hacerla?, dijo Arum.

Sin embargo hay que destacar que peleas como la de Atlantic City no ayudan en nada a mejorar la imagen del boxeo porque perjudican en vez de ayudar. Foreman estuvo impresionante y noqueó a Cooney, un grandote ya débil, que ni un buen entrenamiento pudo endurecer. Terminó en el frío piso del ring muy decepcionado por ese revés por la vía rápida.

El Centro de Convenciones había vendido todos los boletos de entrada y al parecer lo recaudado por circuito cerrado y TV "Pay Per View" también recaudó una buen tajada. El promotor la Top Rank y los púgiles que se buscaron buenos dólares estaban complacidos, pero la afición quedó tan fría como este mes de enero. Es como el invierno que ataca con saña a la playa de Atlantic City, sombrío y nostálgico.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
West New York, N.J.
PERMIT NO. 1
Zip Code 07093